

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

1. ESTA GARANTÍA CUBRE:

LG le ofrece una garantía limitada de que la unidad adjunta para el suscriptor y sus accesorios adjuntos estarán libres de defectos de materiales o mano de obra, según los siguientes términos y condiciones:

1. La garantía limitada del producto se extiende durante DOCE (12) MESES contados a partir de la fecha del producto con una prueba de compra válida o, de no haber una prueba de compra válida, QUINCE (15) MESES contados a partir de la fecha de fabricación según se determine por el código de fecha de fabricación de la unidad.
2. La garantía limitada se extiende sólo al comprador original del producto y no está permitido asignarla o transferirla a ningún otro comprador o usuario final.
3. Esta garantía sólo tiene validez para el comprador original del producto durante el período de garantía y siempre que se encuentre en los EE. UU., incluidos Alaska, Hawaii, los territorios de EE. UU. y el Canadá.
4. El armazón externo y las piezas de adorno están libres de defectos en el momento del envío y, por lo tanto, no están cubiertas por los términos de esta garantía limitada.
5. A solicitud de LG, el consumidor debe proporcionar información para probar de manera razonable la fecha de compra.
6. El consumidor deberá hacerse cargo de los gastos de envío del producto ante el Departamento de servicio al cliente de LG. LG deberá pagar el gasto de envío del producto al consumidor, después de haber cumplido con el servicio según esta garantía limitada.

2. ESTA GARANTÍA NO CUBRE:

1. Defectos o daños ocasionados por usar el producto de una manera diferente del modo normal y habitual.
2. Defectos o daños ocasionados por uso anormal, condiciones anormales, almacenamiento inadecuado, exposición a humedad excesiva, modificaciones no autorizadas, conexiones no autorizadas, reparaciones no autorizadas, uso inadecuado, negligencia, abuso, accidente, alteración, instalación inadecuada u otras acciones que no sean responsabilidad de LG, incluido el daño causado por envío, fusibles fundidos, derrames de comida o líquidos.
3. Roturas o daños en las antenas, a menos que hayan sido causados por defectos en los materiales o la mano de obra.
4. Que el Departamento de servicio al cliente de LG no fuera notificado por el consumidor del defecto o avería del producto durante el período de garantía limitada aplicable.
5. Productos a los que les quitaron el número de serie o que haya quedado ilegible.
6. Esta garantía limitada reemplaza a todas las demás garantías explícitas o implícitas, ya sea de hecho o por intervención de la ley, reglamentaria o de otro tipo, que comprendan, pero sin limitación, cualquier garantía implícita de comercialización o idoneidad para un uso en particular.
7. Daño proveniente del uso de accesorios que no fueron aprobados por LG.
8. Todas las superficies de plástico y todas las demás piezas expuestas externamente que tengan arañazos o daños causados por el uso normal por parte del cliente.

9. Productos que se hayan hecho funcionar fuera de los límites máximos.
10. Productos usados o alquilados.
11. Consumibles (como los fusibles).

3. LO QUE HARÁ LG:

LG, a su exclusivo criterio, reparará, reemplazará o reembolsará el precio de compra de cualquier unidad que no cumpla con la presente garantía limitada. LG puede, a su elección, optar por usar partes o unidades nuevas, restauradas o readaptadas con una funcionalidad similar. Además, LG no reinstalará o realizará copias de seguridad de ningún dato, aplicación o software que el usuario haya agregado al teléfono. Por lo tanto, se recomienda que usted realice una copia de seguridad de todo dato o información de ese tipo antes de enviar la unidad a LG, de modo de evitar una pérdida permanente de esa información.

4. DERECHOS JURÍDICOS ESTATALES:

No es aplicable ninguna otra garantía explícita a este producto. LA DURACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, ESTÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPLÍCITA INCLUIDA EN EL PRESENTE. LG INFOCOMM INC. NO SERÁ RESPONSABLE POR LA PÉRDIDA DE USO DEL PRODUCTO, LOS INCONVENIENTES, PÉRDIDA O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO O CONSECUCIONAL QUE SE DESPRENDA DEL USO DEL PRODUCTO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USARLO, O POR CUALQUIER INFRACCIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDA LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD APLICABLE A ESTE PRODUCTO.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales, o no permiten limitaciones sobre cuánto tiempo dura una garantía implícita, de modo que estas limitaciones y exclusiones podrían no aplicársele a usted. Esta garantía le da derechos legales concretos, y podría tener otros derechos que varían de un estado a otro.

5. CÓMO OBTENER EL SERVICIO POR GARANTÍA:

Para obtener servicio por garantía, llame o envíe un fax a los siguientes números telefónicos desde cualquier punto de los Estados Unidos continentales:

Tel. 1-800-793-8896 o Fax. 1-800-448-4026

O visite www.lgeservice.com.

También se puede enviar correspondencia a:

LG Electronics MobileComm U.S.A., Inc.

201 James Record Road Huntsville, AL 35824

NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA DIRECCIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE. Llame o escriba para conocer la ubicación del centro de servicio autorizado de LG más cercano a usted y para conocer los procedimientos necesarios para obtener reclamaciones por la garantía.



CF360

Guía del usuario

Contenido

Contenido	2	Responder una llamada entrante	30
Para su seguridad	5	Menú En llamada	30
Componentes del teléfono	12	Rechazar una llamada entrante	31
El teléfono	12	Silenciamiento del micrófono	31
Características del teléfono	13	Usar el altavoz	31
Información en pantalla	15	Llamadas de conferencia	31
Para empezar	18	Establecer una llamada en conferencia	32
Instalación de la tarjeta SIM	18	Activar la llamada en conferencia en espera	32
Carga de la batería	19	Agregar llamadas a una llamada en conferencia	32
Ranura para tarjetas de memoria	21	Establecer una conversación privada durante una llamada en conferencia	32
Inserción de la tarjeta de memoria	21	Finalizar una llamada en conferencia	32
Extracción de la tarjeta de memoria	21	Llamada de video compartido	33
Apagar y encender el teléfono	21	Hacer y contestar llamadas de Video compartido	33
Códigos de acceso	22	Hacer una llamada de video compartido desde la cámara, la videocámara o la galería de video	37
Funciones generales	23	Árbol de menús	38
Hacer una llamada	23	AT&T Music	42
Hacer una llamada con la tecla de envío	23	Reproductor de música	42
Hacer llamadas internacionales	23	Servicios Adicionales de Música	48
Finalizar una llamada	23	Mensajes	49
Hacer una llamada desde la lista de contactos	23	Crear mensaje	49
Ajuste del volumen	24	Bandeja de entrada	51
Responder una llamada	24	MI	52
Modo de vibración (método rápido)	24	E-mail móvil	56
Potencia de la señal	24	Borradores	57
Introducir texto	25	Correo de voz	58
Selección de funciones y opciones	29	Config. de mensaje	58
Durante una llamada	30	Alerta de mensaje	58
Hacer una segunda llamada	30	Firma	58
Alternar entre dos llamadas	30	Mensaje de texto	59

Mensaje multimedia	59	Cronómetro	74
Número de correo de voz	60	Calc. de propinas	75
Mensaje de servicio	60	Convertor de unidad	75
YELLOWPAGES.COM	61	Cámara y grabaciones	75
MEdia Net.	62	Tomar foto	75
MEdia Mall.	64	Grabar video	76
Comprar tonos	64	Álbum de la cámara	77
Comprar Juegos.	64	Grabar voz	78
Comprar gráficos	64	Páginas Web	79
Comprar multimedia.	64	Favoritos	79
Comprar aplicaciones.	65	Páginas guardadas	79
Compra de videos.	65	Páginas recientes	79
MEdia Net	65	Otros archivos	80
AT&T GPS	66	Tarjeta de memoria	80
Mis cosas	68	Libreta de direcciones	81
CV	68	Lista de contactos	81
Audio	68	Nuevo Contacto	81
Juegos	68	Grupos	81
Imagen	69	Lista de marcación rápida	81
Video	70	Administración de contactos	82
Aplicaciones	70	Números de servicio	82
Herramientas	70	Mis números	82
Llamadas recientes	70	Configuración	83
Alarma	72	Audio y tonos de timbre	83
Calendario	72	Configuración del teléfono.	84
Bloc de notas	73	Pantalla	88
Calculadora	73	Llamada	89
Reloj mundial	73	Conexión	93
Tareas	74	Configuración de aplicación.	96
		Actualización de software	99
		Información telefónica	99
		Preguntas y respuestas	100

Accesorios	102
Pautas de seguridad	104
Glosario	126
Índice	128

Para su seguridad

Información importante

Esta guía del usuario contiene información importante sobre el uso y el funcionamiento de este teléfono. Lea toda la información con detenimiento para lograr un desempeño óptimo y para evitar cualquier daño o uso incorrecto del teléfono. Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente en esta guía del usuario podría anular su garantía para este equipo. Cambios o modificaciones no expresamente aprobadas por el fabricante puede anular la autoridad de el usuario para operar el equipo.

Antes de comenzar

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! Para reducir la posibilidad de descargas eléctricas, no exponga el teléfono a áreas de elevada humedad, como el baño, piscinas, etc.

Siempre guarde el teléfono alejado del calor. Nunca guarde el teléfono en lugares en los que pueda quedar expuesto a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F) o mayores que 40 °C (104 °F), como al aire libre en condiciones climáticas extremas o

en el auto en un día de calor. La exposición al frío o al calor excesivo puede producir averías o daños al producto, o producir una falla catastrófica.

Tenga cuidado al utilizar el teléfono cerca de otros dispositivos electrónicos.

Las emisiones de radiofrecuencia (RF por su sigla en inglés) del teléfono celular pueden afectar equipos electrónicos cercanos que tengan una protección inadecuada. Debe consultar a los fabricantes de cualquier dispositivo médico personal, como los marcapasos y los audífonos, para determinar si son susceptibles de recibir interferencias del teléfono celular. Apague el teléfono cuando esté en un centro hospitalario o en una gasolinera. Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas, ya que esto puede hacer que la batería estalle.

IMPORTANTE Antes de usar el teléfono, lea la información de seguridad de la Asociación de la Industria de las Telecomunicaciones (TIA por su sigla en inglés) en la página 104.

Información de seguridad

Lea estas simples pautas. No cumplir las reglas podría ser peligroso o ilegal. En esta guía del usuario se ofrecen detalles adicionales.

- ▶ Nunca use una batería no aprobada, ya que podría dañar el teléfono y/o la batería, y podría hacer que la batería estalle.
- ▶ Nunca coloque el teléfono en un horno de microondas, ya que esto puede hacer que la batería estalle.
- ▶ Para desechar la batería, no la incinere ni utilice materiales inflamables peligrosos.
- ▶ Asegúrese de no dejar que objetos punzantes entren en contacto con la batería. Existe riesgo de incendio.
- ▶ Mantenga la batería en un lugar fuera del alcance de los niños.
- ▶ Asegúrese de que los niños no tragan partes como tapones de caucho (audífono, partes de conexión del teléfono, etc.). Esto puede causar asfixia o ahogo.
- ▶ Desenchufe el cable de alimentación y el cargador durante tormentas eléctricas para evitar descargas eléctricas o incendios.
- ▶ Cuando conduzca, no deje el teléfono ni instale el manos libres cerca de las bolsas de aire. Si el equipo inalámbrico se instala inadecuadamente y la bolsa de aire se activa, puede sufrir lesiones graves.
- ▶ No use un teléfono de mano cuando esté conduciendo.
- ▶ No use el teléfono en áreas donde está prohibido hacerlo. (Por ejemplo, en aeronaves).
- ▶ No exponga el cargador de batería ni el adaptador a la luz directa del sol ni lo use en lugares de elevada humedad, como el baño.
- ▶ Nunca guarde el teléfono a temperaturas menores que $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) o mayores que $50\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($122\text{ }^{\circ}\text{F}$).
- ▶ No use químicos corrosivos (como alcohol, benceno, solventes, etc.) ni detergentes para limpiar el teléfono. Existe riesgo de incendio.
- ▶ No deje caer el teléfono, no lo golpee, ni lo sacuda fuertemente. Esto puede dañar las tarjetas de circuitos internas del teléfono.

- ▶ No use el teléfono en áreas en donde haya un alto riesgo de explosión, ya que el teléfono puede generar chispas.
- ▶ No doble, retuerza, jale ni caliente el cable de alimentación, ya que esto puede dañarlo. No use el conector si está flojo, ya que podría causar descargas eléctricas o incendio.
- ▶ No coloque ningún elemento pesado sobre el cable de alimentación. No permita que el cable de alimentación quede prensado, ya que podría causar descargas eléctricas o incendio.
- ▶ No manipule el teléfono con las manos mojadas mientras esté cargándose. Podría ocasionar choque eléctrico o dañar gravemente el teléfono.
- ▶ No desarme el teléfono.
- ▶ No realice ni responda llamadas mientras cargue el teléfono ya que podría generar un cortocircuito en el teléfono y/o choque eléctrico o incendio.
- ▶ Sólo use las baterías, las antenas y los cargadores provistos por LG. La garantía no será aplicada a productos proporcionados por otros proveedores.
- ▶ Sólo personal autorizado debe darle servicio al teléfono y a sus accesorios. La instalación o el servicio incorrectos podrían ocasionar accidentes y, en consecuencia, invalidar la garantía.
- ▶ No sostenga la antena ni permita que entre en contacto con el cuerpo durante una llamada.
- ▶ Las llamadas de emergencia sólo pueden hacerse dentro de un área de servicio. Para hacer una llamada de emergencia, asegúrese de estar dentro de un área de servicio y de que el teléfono esté encendido.
- ▶ Use los accesorios, como audífonos y auriculares, con precaución. Cerciórese de que los cables estén bien resguardados y no toque la antena innecesariamente.

Información y cuidado de la tarjeta de memoria

- ▶ Siempre inserte y extraiga la tarjeta de memoria con el teléfono apagado. Si la extrae cuando está encendido, puede dañarlo.
- ▶ Si no puede reparar un daño, formatee la tarjeta de memoria.
- ▶ La tarjeta de memoria no puede utilizarse para grabar datos protegidos por derechos de autor.
- ▶ No escriba fuertemente en el área de memo.
- ▶ Transporte y guarde la tarjeta de memoria en su estuche.
- ▶ No permita que la tarjeta de memoria se moje.
- ▶ No deje la tarjeta de memoria en un lugar muy caluroso.
- ▶ No desarme ni modifique la tarjeta de memoria.

Información de la FCC sobre exposición a RF

¡ADVERTENCIA! Lea esta información antes de hacer funcionar el teléfono.

En agosto de 1996, la Comisión federal de comunicaciones (FCC) de los Estados Unidos, con su acción sobre el Informe y orden FCC 96-326, adoptó un estándar de seguridad actualizado para la exposición humana a la energía electromagnética de radiofrecuencia (RF) emitida por transmisores regulados por la FCC. Esas pautas son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los cuerpos de estándares tanto de los EE.UU. como internacionales.

El diseño de este teléfono cumple con las pautas de la FCC y estos estándares internacionales.

PRECAUCIÓN

Use sólo la antena incluida y aprobada. El uso de antenas no autorizadas o modificaciones no autorizadas pueden afectar la calidad de la llamada telefónica, dañar al teléfono, anular su garantía o dar como resultado una violación de las reglas de la FCC. No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel, puede producirse una ligera quemadura. Comuníquese con su distribuidor local para obtener una antena de reemplazo.

Operaciones de uso en el cuerpo

Este dispositivo fue probado para operaciones típicas de uso en el cuerpo, con la parte posterior del teléfono a 2 cm (0.79 pulgadas) del cuerpo del usuario. Para cumplir con los requisitos de exposición a la RF de la FCC, debe mantenerse una distancia mínima de 0.79 pulgadas (2 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono. No deben usarse sujetadores de cinturón, fundas y otros accesorios de terceros que contengan componentes metálicos. Los accesorios usados sobre el cuerpo que no pueden mantener una distancia de 0.79 pulgadas (2 cm) entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del teléfono, y que no han sido probados para operaciones típicas de uso en el cuerpo tal vez no cumplan con los límites de exposición a RF de la FCC y deben evitarse.

Antena externa instalada en un vehículo (opcional, en caso de estar disponible)

Debe mantenerse una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el usuario o quien esté cerca y la antena externa instalada en un vehículo, a fin de satisfacer los requisitos de exposición a RF de la FCC. Para obtener más información sobre la exposición a RF, visite el sitio Web de la FCC en www.fcc.gov.

Cumplimiento de Clase B con el artículo 15 de la FCC

Este dispositivo y sus accesorios cumplen con el artículo 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) Este dispositivo y sus accesorios no pueden causar interferencia dañina y (2) este dispositivo y sus accesorios deben aceptar cualquier interferencia que reciban, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Declaración de Parte 15.105

Este equipo ha sido analizado y se encontró que cumple con los límites para un aparato/dispositivo digital Clase B, según a la Parte 15 de Reglamentos de el FCC. Estos límites son diseñados para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera usos y puede radiar energía de frecuencia de radio y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía que interferencia no ocurrirá en una instalación particular.

Si este equipo causa interferencia o recepción de televisión dañina, cual puede ser determinada apagando o encendiendo el equipo, se recomienda que el usuario trate de corregir la interferencia usando uno o más de los pasos siguientes:

- ▶ Reorientar o relocal la antena de recibir.
- ▶ Aumentar la separación entre el equipo y el receptor/auricular.
- ▶ Conectar el equipo a un tomacorriente que esté en un circuito diferente de donde está conectado el receptor/auricular.

- ▶ Consulte el representante o ún técnico de radio/televisión con experiencia por ayuda.

Precauciones para la batería

- ▶ No la desarme.
- ▶ No le provoque un cortocircuito.
- ▶ No la exponga a altas temperaturas: 60 °C (140 °F).
- ▶ No la incinere.

Desecho de la batería

- ▶ Deseche la batería correctamente o llévela a su proveedor de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
- ▶ No la incinere ni use materiales peligrosos o inflamables.

Precauciones para el adaptador (cargador)

- ▶ El uso del cargador de batería incorrecto podría dañar su teléfono y anular la garantía.
- ▶ El adaptador o cargador de batería están diseñados sólo para ser usados en ambientes cerrados.

No exponga el cargador de batería ni el adaptador a la luz directa del sol ni lo use en lugares de elevada humedad, como el baño.

Protección de los oídos

- ▶ Si se expone a sonidos muy fuertes por largos períodos, la audición puede verse perjudicada. Por tal motivo, le recomendamos que no encienda ni apague el teléfono móvil cuando lo tenga cerca del oído. También le aconsejamos que el volumen tanto de la música como de las llamadas esté a un nivel razonable.
- ▶ Si escucha música mientras conduce, asegúrese de hacerlo a un volumen razonable para que pueda ser consciente de lo que ocurre a su alrededor. Esto es de vital importancia cuando intente cruzar la calle.

El teléfono

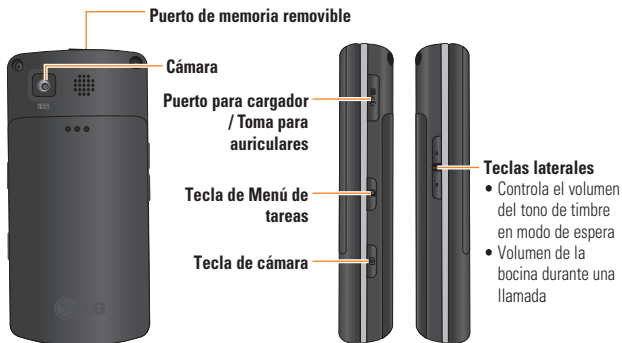
Componentes del teléfono



Características del teléfono

- 1. Auricular:** le permite escuchar a la persona con la que está hablando y las indicaciones automatizadas.
- 2. 10. Teclas de función derecha e izquierda:** cada una de estas teclas ejecuta las funciones indicadas por el texto en pantalla ubicado justo sobre ellas.
- 3. Tecla Mis Cosas:** se usa para acceder rápidamente a el Menú Mis Cosas.
- 4. Teclas de volumen:** sirven para controlar el volumen de los tonos de timbre cuando el teléfono está en modo de espera, además del volumen de la recepción de voz durante una llamada.
- 5. Tecla de envío:** sirve para marcar un número de teléfono y contestar llamadas entrantes. En el modo de espera, presione esta tecla para acceder rápidamente a las llamadas entrantes, salientes y perdidas más recientes.
- 6. Teclas alfanuméricas:** estas teclas se usan para marcar un número en el modo de espera y para introducir números o caracteres en el modo de edición.
- 7. Pantalla de visualización:** muestra a todo color los iconos de estado del teléfono, los elementos de los menús, información de Internet, fotos y muchas otras cosas más.
- 8. Tecla OK:** presione rápidamente esta tecla y se abrirá el navegador WAP. También permite seleccionar y confirmar las opciones de menú.
- 9. Tecla de mensajes:** úsela para enviar mensajes de texto o multimedia.
- 11. Tecla del menú de tareas:** permite hacer varias tareas simultáneas con voz y datos, como navegar por Internet, hacer llamadas, jugar juegos, enviar y recibir mensajes o escuchar archivos MP3. Todo a la vez.
- 12. Tecla MI:** Le permite usar el mensajero instantáneo.
- 13. Tecla de apagado/encendido:** permite encender o apagar el teléfono, finalizar llamadas o volver al modo de espera.
- 14. Tecla de Lista de Contacto :** Le permite ver la lista de contactos directamente.
- 15. Tecla de borrado:** permite borrar los caracteres que haya introducido o regresar a la pantalla anterior.
- 16. Tecla de cámara:** Mantenga presionada esta tecla para entrar al modo de cámara.
- 17. Micrófono:** se puede silenciar durante una llamada, para mantener una conversación privada con otra persona.

El teléfono



Consejo para el cliente

Para permitir una mayor sensibilidad de la antena, LG sugiere que sostenga el Teléfono tal como se ilustra en la figura.



No cubra el área de la antena con la mano durante una llamada o mientras utiliza una conexión Bluetooth®. Podría deteriorar la calidad de la voz.






Información en pantalla













Área	Descripción
Línea superior (Área del anunciador)	Muestra varios iconos.
Líneas centrales (Área de texto y gráficos)	Muestran mensajes, instrucciones y cualquier información que introduzca, por ejemplo: el número al que va a llamar.
Línea inferior (Indicaciones de las teclas de función)	Muestra las funciones que las dos teclas de función tienen asignadas en ese momento.










Iconos en pantalla


La tabla debajo describe diversos indicadores o iconos que aparecen en la pantalla de visualización del teléfono.

Icono	Descripción
	Indica la potencia de la señal de la red 3G.
	Indica la potencia de la señal de la red.
	Indica que el servicio EDGE está disponible. La conexión al servicio EDGE le permite transferir datos a una velocidad de 200Kb/s (en función de la disponibilidad de la red). Compruebe la disponibilidad de cobertura de red y servicio con su operador.
	Indica que está disponible el servicio GPRS.
	Indica que se ha activado el Modo de vuelo.

Icono	Descripción
	Indica el estado de la carga de la batería.
	Indica el estado de batería completamente cargada.
	Indica el nivel de carga de la batería.
	Indica que hay una llamada en curso.
	Indica que se ha configurado la alarma y que está activada.
	Indica la función de calendario.
	Indica la recepción de un mensaje.
	Indica la recepción de un correo de voz.
	Indica que se ha establecido que el teléfono suene cuando se produzca una alerta.
	Indica que se ha establecido que el modo de silencio para las alertas.

* La marca de la palabra y los logotipos de **Bluetooth®** son propiedad de **Bluetooth SIG**, y el uso de tales marcas por parte de LG Electronics se concede bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios. Bluetooth QD ID B014526

Icono	Descripción
	Indica que la vibración se ha establecido para alertas.
	Indica que se ha activado el altavoz.
Icono	Descripción
	Indica que se ha activado la función Bluetooth®.
	Indica que los datos se están transmitiendo con una conexión Bluetooth.
	Indica que se ha activado la conexión a unos audífonos con Bluetooth.
	Indica que se ha activado la conexión a un dispositivo Bluetooth estéreo.
	Indica que se ha activado la conexión a un manos libres y estéreo con Bluetooth.
	Indica que se ha activado la función Multitarea.
	Indica que se ha configurado TTY y está activado.

Icono	Descripción
	Indica que el teléfono está accediendo al servicio de datos o WAP.
	Indica la recepción de correo electrónico.
	Indica que tiene un nuevo RSS.
	Indica que el teléfono está recuperando el mensaje MMS.


Para empezar

Instalación de la tarjeta SIM

Cuando se suscribe a una red celular, se le entrega una tarjeta SIM que se inserta en el teléfono y tiene cargados los detalles de su suscripción, tales como el PIN, servicios opcionales y muchos otros.

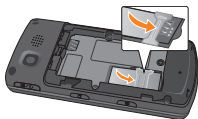
⚠ Importante

La tarjeta SIM Card y los terminales de contacto pueden dañarse con facilidad si se la raya o dobla. Es preciso ser cuidadoso cuando se la manipula, inserta o extrae. Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de niños pequeños.

1. De ser necesario, apague el teléfono manteniendo presionada la tecla  [FIN] hasta que aparezca la imagen de apagado.
2. Extraiga la batería. Para extraerla:

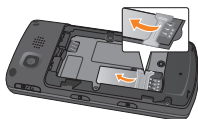


3. Deslice la tarjeta SIM en la ranura correspondiente de modo que la tarjeta quede en su sitio. Asegúrese de que el ángulo con la muesca quede en el extremo superior izquierdo y que los contactos dorados de la tarjeta estén orientados hacia el teléfono.



Nota

Para extraer la tarjeta SIM deslicela como muestra la imagen y retírela de la ranura.



4. Para insertar la batería, alinee los contactos dorados de la batería con los conectores correspondientes en el compartimiento de la batería. Luego, presione el otro extremo de la batería hacia abajo hasta que entre en su sitio.



5. Vuelva a colocar la tapa deslizándola hasta que escuche un clic.



Carga de la batería

El uso de accesorios no autorizados podría dañar el teléfono y anular la garantía.

Para usar el cargador de viaje incluido con su teléfono:

1. Una vez que haya colocado la batería, conecte el cable del cargador de viaje al extremo derecho del teléfono. Asegúre que el logo 'LG' mire hacia abajo y que el lado 'B' mire hacia arriba.
2. Conecte el cargador de viaje a un tomacorriente estándar de pared de corriente alterna. Utilice sólo el cargador de viaje que se entrega con el teléfono.

Para empezar



⚠ Advertencia

Debe desenchufar el cargador de viaje antes de quitar la batería; de lo contrario, el teléfono podría resultar dañado.

¡ Importante !

Necesita insertar la batería antes de cargarla.

3. Cuando el teléfono se haya cargado completamente, desconecte el cargador de viaje del teléfono jalando el conector hacia afuera.



⚠ Nota

- ▶ Si deja el teléfono encendido mientras lo carga, podrá ver cómo se van agregando barras al icono que indica el estado de la batería.
- ▶ Si no se suministra suficiente alimentación en el puerto USB, la recarga a través del puerto USB no funcionará correctamente. Esto puede ocurrir como resultado de problemas con la PC o con el concentrador USB, por lo que le sugerimos ponerse en contacto con los fabricantes.

Si la batería no queda completamente cargada:

- ▶ Encienda y apague el teléfono y vuelva a intentar la recarga.
- ▶ Quite y vuelva a colocar la batería y vuelva a intentar la recarga.

Nota

Cuando la batería se haya cargado en su totalidad, el color del indicador de la batería cambiará de amarillo a verde.

Ranura para tarjetas de memoria

El teléfono CF360 admite tarjetas de memoria microSD™. La tarjeta de memoria se puede insertar en el puerto de arriba del Teléfono CF360. Puede usar esta tarjeta para guardar archivos de datos, como son las canciones en MP3.

Nota

Siempre inserte y extraiga la tarjeta de memoria con el teléfono apagado. Use sólo tarjetas de memoria que hayan sido aprobadas por el fabricante. Algunas tarjetas de memoria podrían no ser compatibles con el terminal.

Inserción de la tarjeta de memoria

Inserte la tarjeta de memoria en la ranura hasta que haya entrado totalmente en ella, como se muestra en la figura que aparece abajo:

Nota

Los conectores dorados deben estar con la cara hacia abajo e insertarse primero en la ranura de la tarjeta de memoria.





Extracción de la tarjeta de memoria

1. Empuje la tarjeta de memoria en la ranura con la punta del dedo.
2. Tire de la tarjeta de memoria con sumo cuidado.



Apagar y encender el teléfono

1. Mantenga presionada la tecla  [FIN] hasta que se encienda el teléfono.
2. Si el teléfono le pide un PIN, introdúzcalo y presione la tecla .

El teléfono buscará la red y, después de


Para empezar

encontrarla, aparece la pantalla inactiva que se ilustra abajo. Desde la pantalla de inactividad, se pueden hacer o recibir llamadas.



! Nota

El idioma de la pantalla está preestablecido como Automático en la fábrica. Para cambiar el idioma, use la opción de menú Idiomas (Menú 9.2.2).

3. Cuando desee apagar el teléfono, mantenga presionada la tecla  [FIN] hasta que aparezca la imagen de apagado 'Good bye'.

Códigos de acceso


Los códigos de acceso que se describen en esta sección sirven para evitar que el teléfono se utilice sin su autorización. Los códigos de acceso se pueden cambiar mediante la función **Cambiar códigos** (Menú 9.2.6).


Código de seguridad (4 dígitos)



El código de seguridad protege contra el uso no autorizado del teléfono. El código de seguridad predeterminado es "0000" y se necesita si se quiere borrar todas las entradas del teléfono y activar el menú que sirve para restaurar la configuración de fábrica. El código de seguridad predeterminado se puede modificar desde el menú Configuración de **Seguridad**.

Funciones generales



Hacer una llamada

1. Asegúrese de que el teléfono esté encendido.
2. Ingrese un número de teléfono, incluido el código de área. Para modificar un número que aparece en la pantalla de visualización, sólo tiene que presionar la tecla  y borrar los dígitos, de a uno por vez.



► Mantenga presionada la tecla  para borrar todo el número.

3. Presione la tecla  [ENVÍO] para llamar al número seleccionado.
4. Cuando haya terminado, presione la tecla  [FIN].


Hacer una llamada con la tecla de envío

1. Presione la tecla  [ENVÍO] y aparecerán los números de teléfono más recientes, ya sea por llamadas recibidas, marcadas o perdidas.
2. Seleccione el número deseado con la tecla de navegación.
3. Presione la tecla  [ENVÍO].

Hacer llamadas internacionales


1. Mantenga presionada la tecla  y aparecerá "+", el carácter de larga distancia internacional.
2. Introduzca el código de país, el código de área y el número de teléfono.
3. Presione la tecla  [ENVÍO].

Finalizar una llamada

Cuando la llamada haya finalizado, presione la tecla  [FIN].

Hacer una llamada desde la lista de contactos

Es posible guardar nombres de personas y números telefónicos a los que llama con frecuencia en la tarjeta SIM y también en la memoria del teléfono, lo que se conoce como Lista de contactos.

Se puede marcar un número con sólo seleccionar un nombre de la lista de contactos y presionar la tecla  [ENVÍO].



Ajuste del volumen

Si, durante una llamada, desea ajustar el volumen del parlante, use las teclas laterales del teléfono.

En modo de inactividad, puede ajustar el volumen del timbre con las teclas laterales.

Responder una llamada

Al recibir una llamada, el teléfono suena y aparece en pantalla el icono intermitente en forma de círculo animado. Si la persona que llama puede ser identificada, se mostrará el número telefónico (o el nombre, si figura en la libreta de direcciones).

1. Abra la tapa y presione la tecla  [ENVÍO] o la tecla de función izquierda para contestar una llamada entrante. Si el modo de contestación se estableció en **Cualquier tecla** (Menú 9.4.4), puede responder las llamadas presionando cualquier tecla, excepto la tecla  [FIN] o la tecla de función derecha.

Nota


- ▶ Si se estableció **Abrir tapa** como el modo de contestación (Menú 9.4.4), no necesita presionar ninguna tecla. Puede contestar la llamada con sólo abrir la tapa.

2. Para finalizar la llamada, cierre el teléfono o presione la tecla  [FIN].

Aviso

Es posible responder llamadas mientras utiliza la libreta de direcciones u otras funciones de los menús.

Modo de vibración (método rápido)

El modo de vibración se puede activar manteniendo presionada la tecla  [asterisco].

Potencia de la señal

Si está dentro de un edificio, ubicarse cerca de una ventana puede mejorar la recepción. Se puede conocer la potencia de la señal mediante el indicador de señal que aparece en la pantalla de visualización del teléfono.

Introducir texto

Puede introducir caracteres alfanuméricos usando el teclado del teléfono. Por ejemplo, ya sea para guardar nombres en la libreta de direcciones, escribir un mensaje o planificar actividades en el calendario, es necesario introducir texto.




El teléfono cuenta con los siguientes métodos de entrada de texto.

Uso del modo ABC

Utilice las teclas del teclado para introducir el texto.

1. Oprima la tecla que tenga impresa la letra deseada:

- ▶ Una vez para la primera letra
- ▶ Dos veces para la segunda letra
- ▶ Y así sucesivamente


2. Para insertar un espacio, presione la tecla  una vez. Para borrar letras, presione la tecla . Mantenga presionada la tecla  para borrar las letras rápidamente, una tras otra.

Nota

Para obtener más detalles sobre los caracteres que pueden escribirse con cada tecla, consulte la tabla que se ofrece a continuación.

Tecla	Caracteres en orden de aparición	
	Mayúsculas	Minúsculas
1	., '@?!-:/1	., '@?!-:/1
2	A B C 2	a b c 2
3	D E F 3	d e f 3
4	G H I 4	g h i 4
5	J K L 5	j k l 5
6	M N O 6	m n o 6
7	P Q R S 7	p q r s 7
8	T U V 8	t u v 8
9	W X Y Z 9	w x y z 9
0	Tecla de espacio, 0 (presión prolongada)	Tecla de espacio, 0 (presión prolongada)

Modo 123 (Modo de números)

Introduzca números presionando una tecla por número. Para pasar al modo 123 en un campo de entrada de texto, oprima la tecla  hasta que aparezca el modo 123.

Presionar prolongadamente cambia el modo a 123.

Modo de símbolos

Este modo le permite introducir caracteres especiales.


Para introducir un carácter especial, presione la tecla [asterisco]. Use las teclas de navegación hacia el carácter especial deseado y presione la tecla [OK].

Nota

Puede seleccionar un idioma T9 distinto en la opción de menú. En forma predeterminada, el teléfono tiene el modo de diccionario desactivado.

Cambio del modo de entrada de texto

Cambie el modo de entrada de texto al presionar




. Puede comprobar el modo de entrada de texto actual en la parte superior derecha de la pantalla.

Diccionario T9


El diccionario T9 le permite al usuario agregar palabras únicas o personales a la base de datos estándar. La función Diccionario T9 permite seleccionar del submenú Configuración de entrada de texto del menú Opciones de las teclas de función. Con la función Diccionario T9, se pueden agregar, modificar, borrar o volver a incorporar palabras que no estén en la base de datos estándar.



Uso del modo T9

El modo de entrada de texto predictivo T9 permite ingresar palabras fácilmente presionando una mínima cantidad de teclas. Cada vez que usted oprime una tecla, el teléfono comienza a mostrar los caracteres que cree que usted desea escribir, a partir de un diccionario incorporado. A medida que se agregan nuevas letras, la palabra cambia de modo de reflejar el término más probable del diccionario.


- Una vez en el modo de entrada de texto predictivo T9, comience a ingresar una palabra presionando las teclas  a . Oprima una tecla por letra.
 - ▶ La palabra cambia a medida que se escriben las letras. Ignore lo que aparezca en pantalla hasta que se termine de escribir toda la palabra.
 - ▶ Si al terminar de escribir, aún no se muestra la palabra deseada, presione la tecla  [asterisco] una o más veces para alternar entre las otras opciones de palabras.

- ▶ Si la palabra deseada no figura en la lista de opciones encontradas, agréguela con el modo ABC.

- Escriba toda la palabra antes de editar o borrar lo que está escribiendo.
- Al final de cada palabra, coloque un espacio oprimiendo la tecla  o la de navegación derecha.

Para borrar letras, mantenga presionada la tecla . Mantenga presionada la tecla  para borrar las letras rápidamente, una tras otra.

! Aviso

Si desea salir del modo de entrada de texto sin guardar lo que escribió, presione la tecla  [FIN].

Funciones generales



Uso del modo Coreano

Cuando establece ese idioma en el teléfono, permite escribir en coreano. Consulte la tabla a continuación:

Tecla	Caracteres en orden de aparición
1	1 ^{er}
2	1 ^{er} ▶ * 2 ^{da}
3	1 ^{er} ▶ # 3 ^{er}
4	2 ^{da}
5	2 ^{da} ▶ * 2 ^{da}
6	2 ^{da} ▶ * 2 ^{da} ▶ # 3 ^{er}
7	4 ^{ta}
8	5 ^a
9	5 ^a ▶ * 2 ^{da}
0	5 ^a ▶ * 2 ^{da} ▶ * 2 ^{da}
1	5 ^a ▶ * 2 ^{da} ▶ # 3 ^{er}
2	7 ^{ma}
3	7 ^{ma} ▶ * 2 ^{da}
4	7 ^{ma} ▶ * 2 ^{da} ▶ * 2 ^{da}
5	7 ^{ma} ▶ # 3 ^{er}
6	7 ^{ma} ▶ * 2 ^{da} ▶ # 3 ^{er}
7	8 ^{va}
8	8 ^{va} ▶ * 2 ^{da}

Tecla	Caracteres en orden de aparición
1	3 ^{er}
2	3 ^{er} ▶ * 2 ^{da}
3	3 ^{er} ▶ 3 ^{er}
4	3 ^{er} ▶ 3 ^{er} ▶ * 2 ^{da}
5	6 ^{ma}
6	6 ^{ma} ▶ * 2 ^{da}
7	6 ^{ma} ▶ 6 ^{ma}
8	6 ^{ma} ▶ 6 ^{ma} ▶ * 2 ^{da}
9	0 ^{er}
0	9 ^{ma}
1	3 ^{er} ▶ 9 ^{ma}
2	3 ^{er} ▶ * 2 ^{da} ▶ 9 ^{ma}
3	3 ^{er} ▶ 3 ^{er} ▶ 9 ^{ma}
4	3 ^{er} ▶ 3 ^{er} ▶ * 2 ^{da} ▶ 9 ^{ma}
5	6 ^{ma} ▶ 3 ^{er} ▶ 9 ^{ma}
6	6 ^{ma} ▶ 9 ^{ma}
7	6 ^{ma} ▶ 6 ^{ma} ▶ 3 ^{er} ▶ 9 ^{ma}
8	6 ^{ma} ▶ 6 ^{ma} ▶ 9 ^{ma}
9	0 ^{er} ▶ 9 ^{ma}

Selección de funciones y opciones

El teléfono ofrece una serie de funciones que le permitirán personalizarlo. Estas funciones están divididas en menús y submenús, a los que se accede mediante las dos teclas de función: tecla de función izquierda  y tecla de función derecha . Cada menú y submenú permite ver y modificar las configuraciones de una función en particular.

Las funciones de las teclas varían según el modelo de teléfono. El nivel que aparece en la parte inferior de la pantalla justo sobre cada tecla de función indica la función actual de esa tecla.

Presione la tecla de función izquierda para acceder al menú disponible.



Presione la tecla de función derecha para acceder a las opciones disponibles.

Al presionar rápidamente se abrirá el navegador WAP. Eso le permite seleccionar y confirmar las opciones del menú.

Menú En llamada

El teléfono brinda una cantidad de funciones de control que pueden utilizarse durante una llamada. Para acceder a estas funciones durante una llamada, presione la tecla de función derecha [**Opciones**].

Durante una llamada

El menú que aparece en la pantalla del terminal durante una llamada es distinto del menú principal predeterminado que se ve en la pantalla de inactividad. A continuación se describen las opciones del primer menú.


Hacer una segunda llamada

Es posible elegir un número de la libreta de direcciones y hacer una segunda llamada. Presione la tecla de función derecha y luego seleccione [Agenda].


También se puede iniciar una segunda llamada. Primero, debe poner su primera llamada en espera presionando la tecla [ENVÍO]. Ingrese el segundo número y presione [ENVÍO] de nuevo. Mientras tiene las dos llamadas activas puede cambiar entre las dos presionando [ENVÍO] de nuevo.


Alternar entre dos llamadas

Para alternar entre dos llamadas, existen tres métodos.


1. Presione la tecla  [ENVÍO].
2. Presione la tecla de navegación arriba o abajo.
3. Presione la tecla de función derecha y luego seleccione "Intercambiar llamadas".


Responder una llamada entrante

Para responder una llamada entrante cuando el teléfono está sonando, presione la tecla  [ENVÍO]. El teléfono también puede advertirle que tiene una llamada entrante mientras está respondiendo otra llamada. Suena un tono en el auricular, y la pantalla muestra que una segunda llamada está en espera. Esta función, conocida como **Llamada en espera**, sólo estará disponible si su red la admite.

Con esta función, se puede poner la primera llamada en espera y responder la segunda al presionar la tecla  [ENVÍO].

Rechazar una llamada entrante


Es posible rechazar una llamada entrante y no contestarla al presionar la tecla  [FIN].

Durante una llamada, se puede rechazar una llamada entrante al presionar la tecla  [FIN].

Silenciamiento del micrófono

Durante una llamada, es posible silenciar el micrófono al presionar la tecla de función izquierda [Silencio]. Se puede anular el silencio del teléfono al presionar la tecla de función izquierda [No sil]. Si silencia el terminal, la persona que lo llama no podrá oírlo, pero usted sí la oírás.

Usar el altavoz

Durante una llamada, se puede usar el altavoz integrado oprimiendo la tecla  . El parlante se desactiva automáticamente cuando usted termina la llamada.

⚠ Advertencia

Debido a los niveles más elevados de volumen, no coloque el teléfono cerca de su oído mientras está activado el altavoz.

Llamadas de conferencia

El servicio de conferencia le brinda la posibilidad de mantener una conversación simultánea con más de una persona. La función de llamada en conferencia puede usarse sólo si su proveedor de servicios de red admite esa función.

Sólo se puede establecer una llamada en conferencia cuando tiene una llamada activa y una en espera, y ambas deben haber sido respondidas. Una vez que se establece una llamada en conferencia, la persona que la estableció puede agregar llamadas, desconectarlas o separarlas (es decir, eliminarlas de la llamada en conferencia pero dejándolas conectadas con usted). Estas opciones están disponibles desde el menú En llamada. El máximo de participantes en una llamada en conferencia son cinco personas. Una vez iniciada, la llamada en conferencia queda bajo su control y sólo usted puede agregar llamadas.

Establecer una llamada en conferencia


Una llamada de conferencia se puede establecer durante una llamada activa.

Para iniciar llamada de conferencia:

1. Debe poner la primera llamada en espera presionando [ENVÍO].
2. Marque el 3er número y presione [ENVÍO] para conectar.
3. Cuando este conectado a la 3a llamada presione la tecla de función derecha [Opciones], seleccione 'Llamada de Conferencias' y seleccione 'Unir Llamadas'. Esto combinará las dos llamadas y creará la llamada en conferencia.

Para añadir mas personas a la llamada en conferencia, debe repetir los pasos 1-3.

Activar la llamada en conferencia en espera

Para activar una llamada en conferencia en espera, presione la tecla  [ENVÍO].


Agregar llamadas a una llamada en conferencia

Para agregar una llamada a una llamada en conferencia existente, oprima la tecla de función derecha y luego seleccione el submenú para unirse a llamadas de la opción de llamada en conferencia.

Establecer una conversación privada durante una llamada en conferencia

Para mantener una conversación privada con una persona que participa en una llamada en conferencia, presione la tecla de función derecha y seleccione el submenú de llamada privada de la opción de llamada en conferencia. Cuando vea los números de los participantes de la llamada en conferencia, seleccione el correspondiente a la persona con la que quiera hablar en privado.

Finalizar una llamada en conferencia

Se puede finalizar una llamada en conferencia en curso al presionar la tecla  [FIN].

Llamada de video compartido

Hacer y contestar llamadas de Video compartido

Es posible realizar o contestar una llamada de Video compartido con otros teléfonos de video 3G. Para iniciar una llamada de video compartido, ambas personas que desean realizar ese tipo de llamada deben tener un teléfono 3G capaz de compartir videos y deben estar en un área de cobertura 3G.

Nota

Antes de dar comienzo a una llamada de video compartido, cerciórese de que se cumpla lo siguiente:

- El teléfono debe estar en un área de servicio 3G de AT&T.
- Debe aparecer el icono  en la esquina superior izquierda de la pantalla.

Para iniciar una sesión de video compartido, siga estos pasos:

1. Haga una llamada, ya sea marcando un número telefónico o seleccionándolo de la lista de contactos o la lista de llamadas recientes.

De la lista de contactos o lista de llamadas recientes, también puede hacer una llamada de video compartido al seleccionar [Opciones] > [Llamada de video compartido] y seleccionar un tipo de video (En vivo o Grabado). En este caso, omita los pasos 2 y 3.

2. Una vez establecida la conexión, después de algunos segundos aparecerá en pantalla "Video compartido listo" si la otra persona está lista para usar el servicio de video compartido.
3. Para empezara transmitir Video Compartido con la otra persona, presione la tecla de función izquierda[Video] o la tecla de cámara y seleccionar el tipo de video (En vivo o Grabado).

Menú En Llamada

! Nota

Al comienzo de una sesión de video compartido, el altavoz de activa automáticamente, a menos que esté conectado un dispositivo de manos libres (Bluetooth o audífonos con cable).

- ▶ **En vivo:** permite compartir simultáneamente una secuencia de video en tiempo real con otra persona mientras conversa con ella.
- ▶ **Grabado:** sirve para compartir con otra persona un clip de video previamente grabado mientras conversa con ella. (Tenga presente que el formato de video H.263 en tamaño 176 x 144 es compatible).

4. Si la otra persona acepta la invitación para compartir un video, la sesión de video compartido comenzará. (Una vez aceptada la sesión de video compartido, puede tardar varios segundos en comenzar la sesión real).

Durante la sesión de video compartido, puede hacer lo siguiente mediante la tecla de función derecha [Opciones].

- ▶ **Altav. activado:** puede encender el altavoz integrado mientras usa Bluetooth.
- ▶ **Silencio/Anular silencio:** puede silenciar o anular el silencio del micrófono al seleccionar Silencio/Anular silencio.

▶ **Detener video compartido:** puede dejar de compartir un video y hacer una llamada de voz al seleccionar Detener video compartido.

▶ **Brillo:** puede ajustar el brillo de la pantalla al seleccionar Brillo.

▶ **Zoom:** Usted puede aumentar la imagen o alejarla seleccionado esta opción.

▶ **Audio a Bluetooth/Audio a teléfono:** cuando selecciona Audio a Bluetooth, puede mantener una conversación usando Bluetooth. Cuando selecciona Audio a teléfono, puede mantener una conversación usando el altavoz o el auricular.

▶ **Grabar video compartido/Detener grab.:** si inicia una sesión de video compartido, puede iniciar la grabación del video en vivo al seleccionar "Grabar video compartido". Una vez que esté grabando el video, puede interrumpir la grabación al seleccionar "Detener grab".

▶ **Finalizar llamada:** puede finalizar una llamada telefónica al seleccionar Finalizar llamada. (Nota: La sesión de video compartido también se detendrá).

- **Poner llamada en espera:** puede poner una llamada telefónica en espera al seleccionar “Poner llamada en espera”. (Nota: La sesión de video compartido se detendrá cuando seleccione “Poner llamada en espera”).

Durante la sesión de video compartido, puede encender o apagar el altavoz mediante la tecla Altav. desactivado/Altav. activado



Puede grabar el clip del video actual mediante el menú Opciones, y el video grabado se guardará en [Mis cosas] > [Video].

! Nota

Esta opción estará disponible sólo si inicia una sesión de video compartido.

Cuando el Video compartido ha sido iniciado en la llamada, tiene la opción de finalizar Video compartido o finalizar la llamada de voz y el Video compartido.

1. Para finalizar el Video compartido pero continuar con la llamada de voz.
 1. Presione la tecla de función izquierda [Parar] o
 2. Presione la tecla de función derecha [Opciones] > [Para Video Compartido]

2. Para finalizar la llamada Video compartido y de voz.
 1. Presione la tecla [FIN] o
 2. Presione la tecla de función derecha [Opciones] > [Finalizar llamada]

! Nota

1. La llamada de video compartido se dará por finalizada en los siguientes casos:
 - Cuando se intenta hacer una llamada en conferencia/segunda llamada durante una llamada.
 - Cuando se coloca la llamada de voz en espera.
 - Al desconectarse la llamada de voz.
 - Al salir de la área de servicio AT&T 3G.
 - Cuando la conexión de red no tenga el nivel necesario.
2. No se podrá establecer una llamada de video compartido en los siguientes casos (el mensaje “Video compartido listo” desaparecerá):
 - Al intentar hacer una llamada en conferencia o una segunda llamada durante una llamada de video compartido.
 - Cuando se coloca la llamada de voz en espera.
 - Al salir de la área de servicio AT&T 3G.

Para recibir una sesión de video compartido:

1. Si recibe una solicitud de una sesión de video compartido durante una llamada, seleccione la tecla de función izquierda [Aceptar] para aceptar la solicitud. Si no desea aceptar la solicitud, presione la tecla de función derecha [Rechazar]. Cuando sea el destinatario de una llamada de video compartido, las siguientes opciones estarán disponibles mediante [Opciones]:
 - ▶ **Altav. activado:** puede encender el altavoz integrado mientras usa Bluetooth.
 - ▶ **Silencio/Anular silencio:** puede silenciar o anular el silencio del micrófono al seleccionar Silencio/Anular silencio.
 - ▶ **Detener video compartido:** puede dejar de compartir un video y hacer una llamada de voz al seleccionar Detener video compartido.
 - ▶ **Modo horizontal:** cuando selecciona este modo puede ver el video compartido en modo horizontal.
 - ▶ **Audio a Bluetooth/Audio a teléfono:** cuando selecciona Audio a Bluetooth,

puede mantener una conversación usando Bluetooth. Cuando selecciona Audio a teléfono, puede mantener una conversación usando el altavoz o el auricular.

- ▶ **Finalizar llamada:** puede finalizar una llamada telefónica al seleccionar Finalizar llamada. (Nota: La sesión de video compartido también se detendrá).
- ▶ **Poner llamada en espera:** puede poner una llamada telefónica en espera al seleccionar "Poner llamada en espera". (Nota: La sesión de video compartido se detendrá cuando seleccione "Poner llamada en espera").

⚠ Nota

- El altavoz se encenderá automáticamente cuando se inicie una llamada de video compartido y volverá automáticamente al modo anterior al finalizar ese tipo de llamada.
- Si el manos libres o auricular Bluetooth se conecta, el menú del altavoz se desactiva.

Hacer una llamada de video compartido desde la cámara, la videocámara o la galería de video

Si el teléfono está en modo de cámara o grabación de video, puede establecer una llamada de video compartido con alguien de la lista de contactos muy fácilmente.

1. Inicie una llamada de video compartido de la siguiente manera:

En el modo "Tomar foto" / "Grabar video", seleccione el icono de video compartido que aparece al final de la lista de iconos a la derecha.

De aquí puede seleccionar un Contacto de su Lista de Contactos y seleccione "Llamar". Esta acción iniciará su Llamada de Video compartido.

En [Mis cosas] > [Video], seleccione el video que desea compartir, presione la tecla de función derecha [Opciones] y seleccione [Llamada de video compartido].

(Este elemento del menú se activa sólo si se encuentra dentro de la cobertura 3G y si el teléfono admite sesiones de video compartido).

! Nota

Estas opciones sólo se pueden activar cuando hay cobertura 3G.

! Nota

Si la otra persona no está lista para compartir el video, se establecerá una llamada de voz.

Almacenar una sesión de video compartido

Sólo el emisor puede grabar un video durante la sesión de video compartido al

1. Seleccionar [Opción] > [Grabar video compartido] durante la llamada de video compartido en vivo.
2. Establecer Grabación automática en "Encendida" (consulte la configuración de la aplicación).

El emisor puede guardar el video grabado al

1. Seleccionar [Opción] > [Detener grab.] durante la llamada de video compartido en vivo.
 2. Finalizar la llamada de video compartido.
- El video grabado se guardará en [Mis cosas] > carpeta [Videos] en el teléfono.

Árbol de menús

A continuación, se indica la estructura de los menús disponibles y cuál es:

- ▶ el número asignado a cada opción de menú.
- ▶ la página donde se encuentra la descripción de esa función.

1. AT&T Music (consulte la página 42)

1.1 Reproductor de música

1.2 Servicios de Música Adicionales

2. Mensajes (consulte la página 49)

2.1 Crear mensaje

2.2 Bandeja de entrada

2.3 MI

2.3.1 AIM

2.3.2 WINDOWS LIVE MESSENGER

2.3.3 YAHOO! MESSENGER

2.4 E-mail móvil

2.5 Borradores

2.6 Buzón de salida

2. Mensajes (continuación)

2.7 Correo de voz

2.8 Config. de mensajes

2.8.1 Alerta de mensaje

2.8.2 Firma

2.8.3 Mensaje de texto

2.8.4 Mensaje multimedia

2.8.5 Número de correo de voz

2.8.6 Mensaje de servicio

3. YELLOWPAGES.COM (consulte la página 61)

4. MEdia Net (consulte la página 62)

5. MEdia Mall (consulte la página 64)

- 5.1 Comprar tonos
- 5.2 Comprar juegos
- 5.3 Comprar gráficos
- 5.4 Comprar multimedia
- 5.5 Comprar aplicaciones
- 5.6 Compra de videos
- 5.7 MEdia Net

6. AT&T GPS (consulte la página 66)

7. Mis cosas (consulte la página 68)

- 7.1 CV
- 7.2 Audio
- 7.3 Juegos
- 7.4 Imagen
- 7.5 Video
- 7.6 Aplicaciones
- 7.7 Herramientas
- 7.8 Cámara y grabaciones
- 7.9 Páginas Web
- 7.0 Otros archivos
- 7.* Tarjeta de memoria

8. Libreta de direcciones (consulte la página 81)

8.1 Lista de contactos

8.2 Nuevo contacto

8.3 Grupos

8.4 Listas de marcados rápidos

8.5 Administración de contactos

8.6 Números de servicio

8.7 Mis números

9. Configuración (consulte la página 83)

9.1 Audio y tonos de timbre

9.1.1 Comprar tonos

9.1.2 Volumen

9.1.3 Tono de timbre

9.1.4 Tono de mensajes

9.1.5 Tono de alerta

9.1.6 Tono del teclado

9.1.7 Tonos de Encender / Apagar

9. Configuración (continuación)

9.2 Configuración del teléfono

9.2.1 Fecha y hora

9.2.2 Idiomas

9.2.3 Establecer accesos directos

9.2.4 Bloqueo automático del teclado

9.2.5 Establecer modo de vuelo

9.2.6 Seguridad

9.2.7 Restablecer configuración

9.3 Pantalla

9.3.1 Comprar gráficos

9.3.2 Fondos de pantalla

9.3.3 Fuentes

9.3.4 Relojes y calendario

9.3.5 Brillo

9.3.6 Tiempo de luz de fondo

9.3.7 Esquemas de color

9.3.8 Estilos de menús

9. Configuración (continuación)

9.4 Llamada

- 9.4.1 Desvío de llamadas
- 9.4.2 Enviar mi número
- 9.4.3 Marcación automática
- 9.4.4 Modo de respuesta
- 9.4.5 Alerta de minuto
- 9.4.6 Llamada en espera
- 9.4.7 Llamada rechazada
- 9.4.8 Enviar tonos DTMF
- 9.4.9 TTY
- 9.4.0 Prótesis auditiva
- 9.4.* Duración y costo

9.5 Conexión

- 9.5.1 Bluetooth
- 9.5.2 Modo de conexión USB
- 9.5.3 Perfiles de Internet
- 9.5.4 Puntos de acceso

9. Configuración (continuación)

9.6 Memoria

- 9.6.1 Espacio utilizado
- 9.6.2 Establecer valores predeterminados de almacenamiento

9.7 Configuración de aplicaciones

9.8 Actualización de software

9.9 Información del teléfono

Reproductor de música Menú

1.1

- ▶ **Todas las canciones:** permite ver la lista completa de reproducción en la memoria interna o externa.
- ▶ **Listas de reproducción:** permite crear sus propias listas de reproducción al elegir temas de la lista Todas las canciones.
- ▶ **Artistas:** muestra la lista de intérpretes de todos los temas de la memoria interna o externa y muestra los temas del intérprete seleccionado.
- ▶ **Álbumes:** muestra la lista de álbumes de todos los temas de la memoria interna o externa y muestra los temas del álbum seleccionado.
- ▶ **Géneros:** muestra la lista de géneros de todos los temas de la memoria interna o externa y muestra los temas del género seleccionado.
- ▶ **Reproducción aleatoria:** permite escuchar canciones ordenadas de manera aleatoria.

Sugerencia

Soporta formatos tales como MP3, AAC, ACC+, WMA, MP4 (solo audio) ó 3GP (solo audio).

Nota

Es probable que los derechos de autor de los archivos de música estén protegidos por las leyes de derecho de autor y propiedad intelectual. Antes de descargar o copiar archivos, asegúrese de cumplir con las condiciones de uso de las leyes de materiales.

Reproducción de música

Para escuchar la música que ha transferido a su teléfono, siga estos sencillos y rápidos pasos:

Reproducir música con la tapa abierta

1. Presione la tecla de función izquierda [Menú] para abrir el Menú principal.
2. Seleccione **AT&T Music** (1)
3. Seleccione Reproductor de Música (1) para ver sus opciones. Puede seleccionar entre las opciones Todas las canciones, Listas de reproducción, Artistas, Álbumes, Géneros ó Reproducción aleatoria.
 - Presione [OK] para Reprod/Pausa una canción seleccionada. Mientras reproduce, presione las teclas de navegación Arriba ó Abajo para cambiar el volumen. Para avanzar a la siguiente canción ó regresar a la canción previa use las teclas Izquierda ó Derecha.
 - Mientras se reproduce la música puede presionar la tecla de función izquierda para minimizar el Reproductor de Música.

! Nota

Los archivos con menos de 300 kb se almacenan en el archivo de tono de timbre.

Agregar música al Teléfono

Para añadir archivos de música a su teléfono, tiene las siguientes opciones:

- Descargar música ó tonos de timbre sobre la red AT&T directamente a su aparato usando el enlace Comprar Música (Menú 1.2) en la carpeta AT&T Music ó Comprar Tonos (Menú 5.1) en la carpeta AT&T MEdia Mall.
- Descargar medios digitales de su colección existente en su PC via Windows Media(R) Player y/ó Windows Explorer.
- Usando otros servicios de suscripción de música, como Napster ó eMusic.

Comprando y descargando Música directamente a su Aparato

1. Con la tapa abierta, presione la tecla de función izquiada [Menú] para abrir el Menú Principal.

2.Presione (1) para seleccionar AT&T Music.

3. Seleccione Comprar Música.

4. Debe Navegar la página Comprar Música para descargar la música mas popular de hoy, tonos de timbre y más contenido personalizado directamente a su teléfono.

! Nota

Algunos sitios son intensivos con datos. El usuario debería tener plan de datos ilimitado antes de usar estos servicios para evitar cargos de datos por cada uso.

! Note

El descargo de Música, tonos de timbre, etc. podrían resultar en cargos adicionales.

Transferencia de Música usando la PC

Antes de Empezar

Para transferir música de su PC a su aparato necesita lo siguiente:

- Windows Media® Player 10 (o superior) ó otro software de administración de música digital, como Napster ó eMusic.
 - Musica en su PC en uno de los siguientes formatos: MP3, AAC, AAC+ ó WMA.
 - Una tarjeta microSD(TM) (soporta tarjetas de hasta 8GB de memoria).*
 - Cable de datos USB.*
- * Tarjeta de microSD™ y cable de datos USB se venden por separado.

! Nota

Este aparato no es compatible con iTunes y/ó con archivos iTunes.

Transferencia de música desde tiendas de música digital

Para descargar música de la computadora al teléfono, se necesitan un terminal, un cable de datos USB y una tarjeta microSD™. Estos artículos se venden por separado; si desea más detalles, diríjase a att.com/wireless.

1. Con su computadora, abra la aplicación cliente de administración de música WMDRM preferida.
2. Descargue la canción seleccionada en su biblioteca.
3. Inserte la tarjeta microSD™ en el teléfono.
4. Use el cable adaptador USB para conectar el teléfono a la PC objetivo. Cuando intente conectar el terminal a la PC, el terminal mostrará el mensaje "Conectando como sincro. de música...".
5. Una vez establecida la conexión USB, el teléfono muestra el siguiente mensaje. "Conectado en modo de sincro. de música. No desconecte los dispositivos durante la transferencia" y, en la pantalla de la PC, verá el dispositivo CF360. Si no ocurre la detección salte a Cambiando Configuraciones de Conexión USB en la

siguiente página.

6. Siga la instrucción en el programa para transferir música a su teléfono.

⚠ Nota

Si tiene un concentrador USB, debe conectar el teléfono directamente a su computadora en vez de a el concentrador.

Transferir Música usando Windows Media® Player

1. Abra la aplicación Windows Media Player de la computadora (versión 10.0 o superior).
2. Use el cable adaptador USB para conectar el teléfono a la PC objetivo. Cuando intente conectar el terminal a la PC, el terminal mostrará el mensaje "Conectando como sincro. de música...".
3. Una vez establecida la conexión USB, el teléfono muestra el siguiente mensaje "Conectado en modo de sincro. de música. No desconecte los dispositivos durante la transferencia" y, en la pantalla de la PC, verá el aparato CF360. "Si la detección no ocurre, salte a Cambiando Configuración de Conexión USB en la página 47."

! Nota

Si tiene concentrador USB, conecte el teléfono directamente a su computadora en vez de el concentrador.

4. Desde la aplicación Windows Media Player, haga clic en la ficha de Sunc. Música ya en el reproductor estarán en el lado izquierdo de la aplicación.
5. Escoja la ubicación destinataria para los archivos de medios. El reproductor CF360 aparecerá en una lista 'drop-down' en el lado derecho de la pantalla.

! Nota

Si no hay artículos en la lista de reproducción haga clic en el botón 'Edit Playlist' y comience agregando archivos a la lista de reproducción.

6. Haga clic en las cajas al lado izquierdo de cada canción para seleccionar cuales canciones para sincronizar a el teléfono.
7. Haga clic a el botón 'Start Sync' en la esquina derecha superior de la aplicación para sincronizar las canciones seleccionadas a el teléfono. No desconecte el teléfono durante el proceso. Al finalizar una carpeta de Música aparecerá bajo el Reproductor CF360 de Música a la derecha

de la ficha 'Sync'.

8. En este momento será seguro desconectar el cable USB de el teléfono.

Arrastrar y colocar música usando CF360 como dispositivo de almacenamiento masivo

1. Inserte una tarjeta de memoria MicroSD™.
2. Encienda el teléfono.
3. Conecte el aparato a una PC mediante un cable de datos USB CF360.
4. Aparecerá el mensaje "Se encontró un nuevo hardware: módem USB LG".
5. En la computadora, ingrese a Mi PC.
6. La tarjeta de memoria aparecerá en "Dispositivos con medios extraíbles" en la misma ubicación que una unidad de disco óptica.

! Nota

La PC le asignará automáticamente una letra de unidad de disco.

7. Examine los archivos en una nueva ventana para encontrar los archivos de música deseados.

- Arrastre la música deseada desde la ventana de la PC y colóquela en la ventana de la tarjeta de almacenamiento.
- Desconecte del cable el dispositivo de almacenamiento.
- Acceder el reproductor de música del teléfono.

⚠ Nota

Si la computadora no detecta el teléfono salte a Cambiando Configuraciones de Conexión USB en la siguiente página.

Cambiando Configuración de Conexión USB

- Cuando se muestre la pantalla de inactividad, presione la tecla de función Menú.
- Seleccione Configuraciones y presione la tecla [OK].
- Seleccione Conexión y presione la tecla [OK].
- Use la tecla de navegación arriba/abajo para seleccionar Modo de Conexión USB y presione la tecla [OK].
- Use la tecla de navegación arriba/abajo para seleccionar Almacenamiento masivo

O Sincronización de música y presione la tecla [OK].

- Vuelva a conectar el teléfono a la PC.

Borrando Archivos de Música

Cuando has transferido música con la función Music Sync y la quieres borrar, debes conectar el teléfono usando Music Sync. Las siguientes tres opciones existen para borrar la música de el teléfono:

- Borrar un archivo usando 'Almacenamiento masivo', pero no usando la función Music Sync.
- Borrar un archivo directamente conectando la tarjeta de memoria microSD(TM) a la computadora.
- Borrar un archivo usando la función de 'Borrar' en el teléfono.

⚠ Nota

Si elige los procesos siguientes, borrará los datos en su tarjeta de memoria microSD™.

- Usando el Reinicio Principal (Menú 9.2.7.2.2).
- Formateando la memoria externa usando método 'Almacenamiento masivo'.

Servicios Adicionales de Música **Menú 1.2-1.8**

Puede haber otras aplicaciones de AT&T preinstalados o disponibles en su teléfono que le permite:

- Identificar el nombre, artista y álbum de la canción.
- Escuchar lo mas nuevo en Hip Hop, R&B, Rock, Jazz, or Country de los canales de radio sin comerciales a donde quiera que vaya.
- Ver los mas nuevos videos.
- Ver noticias de música e información.
- Cortes de timbre de las partes favoritas de sus canciones favoritas hechas a la medida.
- ¡y mucho mas!

Para esos servicios,

1. Oprima la tecla de función izquierda para abrir el Menú Principal.
2. Seleccione AT&T Music (1).

Nota


Algunos sitios usan datos intensivamente (ejemplo, pruebas vía emisión en línea continua) para eso el usuario necesita estar suscrito a un plan de datos ilimitado antes de usar estos servicios y evitar cargos por uso de datos.

Nota

Cargos adicionales pueden aplicarse por descargar contenido o uso de estos servicios.

Mensajes

Este menú incluye funciones relacionadas con el SMS (Servicio de mensajes cortos), el MMS (Servicio de mensajes de multimedia) y correo de voz, así como los mensajes de servicio de la red.

Estando en la pantalla principal, usted puede ir directamente a un mensaje nuevo presionando directamente la tecla .

Crear mensaje

Menú 2.1

⚠ Nota

Si selecciona un archivo gráfico o de audio al escribir un mensaje multimedia, el tiempo de carga del archivo será de unos 5 segundos. Entonces no podrá activar ninguna tecla durante el tiempo de carga. Cuando esté terminada la carga del archivo, podrá escribir un mensaje de multimedia.

Editar un mensaje

Para editar un mensaje, están disponibles las siguientes opciones: (Oprima la tecla de función izquierda [Menú] > [Mensajes] > [Crear mensaje]. Desde aquí puede oprimir la tecla de función izquierda [Insertar] para ver opciones adicionales.

▶ **Símbolo:** puede insertar símbolos, sean

signos o emoticonos. Seleccione el que desea con las teclas de función izquierda/derecha [**Anterior/Siguiente**].

▶ **Imagen:** es posible seleccionar una imagen gráfica con las teclas de navegación izquierda y derecha. Se puede obtener una vista previa de la imagen seleccionada presionando la tecla de función izquierda [Ver].

▶ **Audio:** se pueden insertar varios tonos de timbre.

⚠ Nota

Los datos de vCard, vCalendar, vNote y vTask son creados por la libreta de direcciones, el calendario, el bloc de notas y las tareas respectivamente. Consulte las secciones Herramientas y Libreta de direcciones si desea conocer más información al respecto.

▶ **Video:** puede insertar un clip de video con la tecla central [**Insertar**].

▶ **Tomar otra foto:** puede insertar una nueva imagen que haya tomado con la cámara al presionar la **tecla OK**. Al presionar [Configuración], se presentan las siguientes opciones de cámara. Para obtener más detalles, vaya a la sección de la cámara. [Consulte la página 75].

► **Grabar nuevo audio:** puede grabar un nuevo audio al presionar la tecla central [OK] [Grabar]. Después de la grabación, puede cancelar al presionar la tecla de función derecha [Cancelar]. Para controlar el nuevo menú de audio, elija [Opciones] presionando la tecla derecha. En [Opciones], elija una de las siguientes opciones:

- **Calidad:** permite establecer la calidad del audio en **Fino**, **Normal** o **Economía**.
- **Establecer valores predeterminados de almacenamiento:** puede asignar el almacenamiento principal a la **Memoria del teléfono** o **Tarjeta de memoria**.

► **Grabar otro video:** puede grabar un nuevo video al presionar la tecla central [Grabar].

► Plantilla

- **Texto:** puede introducir fácilmente las frases que usa con más frecuencia en los mensajes de texto.
- **Multimedia:** están disponibles las plantillas multimedia preestablecidas.
- **Firma:** inserte la firma que haya creado (Menú 2.8.2). Consulte la página 75 para

obtener más detalles.

► **Más:** permite insertar Asunto, vCard, vCalendar, vNote, vTask o Contacto.

Usar opciones

Oprima la tecla de función derecha [Opciones].

- **Modo de entrada de texto:** sirve para establecer el modo de entrada de texto. Si desea conocer más detalles al respecto, consulte la sección Introducir texto (página 25).
- **Ajustes de entrada de texto:** la función Idioma de entrada permite configurar el idioma y elegir entre inglés, español, francés o Coreano. La lista de palabras T9 estará disponible cuando se establezca en Activada. La función Predicción de palabra T9 aparecerá cuando se la establezca en Activada. Utilice el diccionario T9 para agregar o borrar, restablecer y modificar palabras.
- **Opciones de entrega**
 - ***Informe de entrega:** si se establece la opción Activado de este menú, se puede verificar si el mensaje se envió correctamente. (No está disponible con

la tarjeta SIM de AT&T proporcionada).

- **Solicitar informe de lectura:** este menú permite determinar si desea solicitar un mensaje de confirmación de lectura a un destinatario.
- **Guardar en borradores:** guarda el mensaje seleccionado en la carpeta de borradores.
- **Cancelar mensaje:** permite salir del modo de entrada de texto sin guardar el mensaje que haya escrito.

Enviar un mensaje

Una vez que haya completado el mensaje con **Insertar/Opciones**, seleccione **Enviar** para enviarlo.

- Oprima la tecla de función derecha [Opciones].

Cuando finaliza insertando objetos a su mensaje, puede proceder seleccionando [Enviar]. En esta pantalla hay varias opciones para enviar el mensaje. Presione la tecla de función derecha [Opciones] para ver las opciones:

- Introducir e-mail
- Ingresar símbolos
- Referir a mensajes recientes, llamadas y

a grupos

- Editar su mensaje

Bandeja de entrada Menú 2.2

Se le dará una alerta cuando reciba un mensaje. Se almacenarán en la bandeja de entrada. En la bandeja de entrada, puede identificar cada mensaje mediante iconos. Si se le notifica que ha recibido un mensaje de multimedia, puede descargar todo el mensaje de multimedia seleccionándolo en el menú Recibir.

Están disponibles las [Opciones] siguientes en la lista de Bandeja de entrada.

- ▶ **Agregar a libreta de direcciones:** permite guardar el número telefónico del remitente en la lista de contactos.
- ▶ **Borrar:** permite borrar el mensaje actual.
- ▶ **Reenviar:** se usa para reenviar el mensaje seleccionado a otra persona.
- ▶ **Copiar a teléfono / SIM:** permite copiar este mensaje al teléfono ó SIM.
- ▶ **Seleccionar varios:** Le permite seleccionar varios mensajes a la vez.
- ▶ **Detalles del mensaje:** permite ver la

información de los mensajes recibidos: tipo de mensaje, asunto, dirección del remitente, fecha y hora en que se envió el mensaje, nivel de prioridad, tamaño, archivos adjuntos (sólo para mensajes multimedia).

- ▶ **Borrar todos los mensajes leídos:** sirve para borrar todos los mensajes leídos.

MI

Menú 2.3

La función de mensajería instantánea sólo puede usarse con el apoyo del operador de red o de comunidades tales como AIM®, Windows® y Y!® Messenger. Los usuarios de mensajería instantánea necesitarán una ID de usuario y una contraseña válidas para iniciar sesión e intercambiar mensajes, así como para comprobar el estado de los contactos.

1. Mediante el Menú principal.
2. Mediante la tecla de acceso directo a mensajería instantánea (la tecla de navegación Derecha). Si ejerce una presión breve sobre la tecla de acceso directo, podrá ver los programas clientes de mensajería instantánea que están disponibles. Los elementos de menú que

se muestran abajo pueden no aparecer, dado que no todas las comunidades de MI admiten las diversas opciones. Igualmente, las cadenas de menús pueden tener un aspecto distinto según las comunidades de MI seleccionadas. En los menús de mensajería instantánea, las palabras clave, como "Id. de usuario", "Inicio de sesión" y "Contacto", se usarán como términos generales según las actuales comunidades seleccionadas, como AIM®, Windows® y Y!® Messenger.

Menú fuera de línea

Iniciar Sesión

Esto le permite a los usuarios Iniciar sesión rellenando la Id. de usuario y la contraseña.

! Nota

Una vez que haya guardado la Id. de usuario y la contraseña, no es necesario que las vuelva a escribir para iniciar la sesión. Esta función es opcional.

Conversaciones guardadas

Aquí es donde el usuario puede ver las conversaciones guardadas.

Configuración

- ▶ **Fijar sonido:** permite activar o desactivar una alerta para un contacto cuando haya actividad en su sesión.
- ▶ **Red:** sirve para consultar los perfiles de red de mensajería instantánea o la información sobre la dirección del servidor.

Información de MI

Muestra información sobre el programa cliente de mensajería instantánea, como el nombre del cliente y el número de versión.

Menú en línea / Conversación uno a uno

Después de iniciar la sesión satisfactoriamente, aparecerá en la pantalla una lista con los identificadores de los contactos. Según dónde esté situado el cursor en la lista de contactos, estarán disponibles las siguientes opciones de menú.

Cuando el cursor está situado en una lista de conversaciones

⚠ Nota

Al seleccionar la tecla de navegación izquierda o derecha, o la tecla Confirmar en la lista de conversación, permite ver u ocultar las conversaciones.

Las siguientes opciones, dependiendo en la comunidad de MI iniciada, son disponibles usando la tecla de función [Opciones]:

- ▶ **Conversaciones guardadas:** permite ver o borrar la sesión de conversación guardada.
- ▶ **Configuración**
 - **Mi estado:** permite establecer el estado como Disponible, Ocupado o Invisible.
 - **Establecer sonido:** permite establecer una alerta para un contacto cuando haya actividad en su sesión.
 - **Inicio de sesión automat.:** puede iniciar sesión en el cliente de mensajería instantánea de manera automática con la opción “**Al encenderse**” o “**Al iniciarse IM**”.

- ▶ **Cerrar sesión:** inicia el proceso de finalización de la sesión.

Quando el cursor está situado en una Conversación

- ▶ **Finalizar conversación:** permite dar por concluida la conversación seleccionada.

! Nota

Si se seleccionó un contacto desconocido, también se borrará ese contacto.

- ▶ **Bloquear / desbloquear contacto:** permite admitir o no admitir al contacto de conversaciones seleccionado.
- ▶ **Ver información:** permite ver información sobre la Id. del usuario y el texto de estado.
- ▶ **Configuración:** consulte el menú Configuración anterior.
- ▶ **Cerrar sesión:** inicia el proceso de finalización de la sesión.

Quando el cursor está situado en una lista de contactos

Las siguientes opciones son disponibles presionando la tecla de función [Opciones].

- ▶ **Agregar contacto:** permite agregar un nuevo contacto a la lista de contactos seleccionada y, mientras tanto, busca el contacto según la dirección de correo electrónico, el nombre y el apellido.
- ▶ **Actualizar lista:** actualiza la información presente de los contactos en la lista de contactos.
- ▶ **Conversaciones guardadas:** aquí es donde el usuario puede ver las conversaciones guardadas.
- ▶ **Configuración:** consulte el menú Configuración anterior.
- ▶ **Cerrar sesión:** inicia el proceso de finalización de la sesión.

Cuando el cursor está situado en un Contacto

Las siguientes opciones son disponibles presionando la tecla de función [Opciones].

- ▶ **Agregar contacto:** permite agregar un nuevo contacto a la lista de contactos seleccionada y, mientras tanto, busca el contacto según la dirección de correo electrónico, el nombre y el apellido.
- ▶ **Borrar contacto:** borra el contacto seleccionado.
- ▶ **Bloquear/desbloquear contacto:** permite o bloquea la conversación con el contacto seleccionado.
- ▶ **Actualizar contacto:** actualiza la información presente del contacto seleccionado.
- ▶ **Ver información:** permite ver información. Por ejemplo, la ID de usuario o el texto de estado.
- ▶ **Configuración:** consulte el menú Configuración anterior.
- ▶ **Cerrar sesión:** inicia el proceso de finalización de la sesión.

Opciones de menú disponibles en la pantalla Conversación

Las siguientes opciones son disponibles presionando la tecla de función [Opciones].

- ▶ **Volver a la lista:** regresa la pantalla a la lista de contactos.
- ▶ **Insertar:** sirve para insertar símbolos, plantillas y emoticonos en la pantalla de conversación.
- ▶ **Bloquear/desbloquear contacto:** permite o bloquea la conversación con el contacto seleccionado.
- ▶ **Guardar conversación:** almacena la conversación activa.
- ▶ **Terminar conversación:** termina la conversación activa y borra las conversaciones del búfer.
- ▶ **Configuración:** consulte el menú Configuración anterior.
- ▶ **Modo de entrada de texto:** permite establecer el modo de entrada de texto en abc, Abc, ABC, T9 abc, T9 Abc, T9 ABC y 123.

- **Configuración de modo de entrada de texto:** sirve para seleccionar el idioma que se va a usar en el modo predictivo T9.

! Nota


- En la ventana de conversación, puede usar las teclas de navegación arriba y abajo para desplazarse por la conversación.
- El máximo de caracteres que admite un mensaje es de 800 para recibir y 127 para enviar.
- La información de presencia puede no actualizarse en tiempo real; por eso, es conveniente usar la opción "Actualizar lista" o "Actualizar contacto" para conocer el estado más actualizado.

E-mail móvil

Menú 2.4

Mobile E-mail permite acceder a las cuentas de correo electrónico de Yahoo!®, AOL®, AIM®, Windows Live®, AT&T Yahoo!, AT&T y de otros proveedores desde el teléfono. Por lo tanto, de ahora en más, puede revisar el correo electrónico fácilmente y sin perder tiempo, incluso cuando no tenga su computadora a mano.

Para configurar E-mail móvil:

- **1er Paso:** Tecla de función Izquierda [Menú].
- **2do Paso:** Con las teclas de navegación seleccione 'Mensajes'.
- **Abra Email móvil:** seleccione **Email móvil** y presione **OK**.
- **Seleccione un proveedor de correo electrónico:** con la tecla de navegación, resalte el proveedor de correo electrónico que desee y presione **Select**.
- **Inicio de sesión:**
1. Seleccione el campo de entrada de Id., presione la tecla de navegación hacia abajo y luego escriba su actual Id. de correo electrónico.
 2. Desplácese hacia abajo y resalte el campo Contraseña, oprima la tecla de navegación abajo y escriba su contraseña. Consejo: el campo de contraseña distingue entre mayúsculas y minúsculas. Presione  en el teclado para cambiar a minúsculas o mayúsculas.
 3. Para guardar la contraseña, desplácese hacia abajo hasta llegar a la casilla de verificación para recordar la contraseña

y oprima la tecla de navegación abajo para seleccionarla.

4. Seleccione **Sign In**.

- ▶ **Abrir un correo electrónico:** desplácese hasta el asunto del correo electrónico que desea abrir, resáltelo y presione la tecla [OK]. Una vez abierto el correo electrónico, seleccione **Options** para responder, reenviar o borrar.
- ▶ **Borrar un mensaje de correo electrónico:** desplácese hasta el correo electrónico que desea borrar, presione **Options** y luego **Delete**.

Si desea conocer más detalles al respecto, ingrese a la página Web www.att.com/email

Borradores

Menú 2.5

Puede ver los mensajes guardados como borradores. Los mensajes de borrador se indican con la fecha y hora en que se guardaron.

Están disponibles las siguientes opciones:

- ▶ **Seleccionar varios:** permite borrar varios mensajes seleccionados en la carpeta a la vez.

- ▶ **Detalles del mensaje:** permite ver la información del mensaje.

Buzón de salida

Menú 2.6

La bandeja de salida es un sector de almacenamiento temporario para mensajes que esperan ser enviados. Permite no sólo ver la lista de mensajes enviados y su contenido, sino verificar si fueron enviados con éxito.

Si el mensaje no sale de la Bandeja de salida, recibirá una alerta sonora junto con un aviso de fallo de envío del mensaje en pantalla.

Se realizará otro intento para enviar el mensaje no enviado y después de dos intentos insatisfactorios, el mensaje ya no será enviado automáticamente. Para enviar ese mensaje, deberá presionar **Reenviar** en el menú Opciones.

Cuando el envío del mensaje falla, puede utilizar las siguientes [Opciones]:

- ▶ **Borrar:** borra el mensaje seleccionado que no pudo enviarse.
- ▶ **Editar:** permite editar el mensaje seleccionado.
- ▶ **Seleccionar varios:** permite borrar de manera selectiva.


Mensajes

- ▶ **Detalles del mensaje:** muestra el tipo y asunto del mensaje.
- ▶ **Ver estado:** permite verificar el estado.

Correo de voz Menú 2.7

Este menú le brinda una forma rápida de acceder a su buzón de correo de voz (si se lo ha suministrado su red).

Puede revisar su correo de voz manteniendo oprimida la tecla .

Al recibir un nuevo correo de voz, el símbolo  aparece en la pantalla.

Nota

Comuníquese con su proveedor de servicios de red para obtener detalles sobre los servicios y así poder configurar el teléfono según corresponda.

Config. de mensaje Menú 2.8

Alerta de mensaje (Menú 2.8.1)

Permite elegir tipos de sonidos y Tipo de alerta.

Firma (Menú 2.8.2)

Esta función permite crear una firma de texto. Es posible usar símbolos, plantillas de texto y contactos como parte de la firma.

Una vez creada la firma, usted puede usarla en sus mensajes de salida seleccionando Encendido en la opción de Insertar firma. Por favor vea las instrucciones en la opción de Insertar firma.

Mensaje de texto (Menú 2.8.3)

- ▶ **Plantilla de texto:** hay seis mensajes predefinidos en la lista. Puede ver y editar los mensajes de la plantilla o crear nuevos mensajes. Están disponibles las siguientes opciones:
 - **Enviar:** permite enviar la plantilla seleccionada en un mensaje.
 - **Borrar:** permite borrar el mensaje de la plantilla seleccionada.
 - **Editar:** permite escribir un mensaje nuevo o editar el mensaje de plantilla seleccionada.
 - **Borrar todos:** borra todos los mensajes de la carpeta.
- ▶ **Número del centro de mensajes:** si desea enviar un mensaje de texto, puede obtener la dirección del centro de SMS mediante este menú.
- ▶ **Getaway el email:** permite enviar el mensaje de texto a una dirección de correo electrónico mediante esta puerta de enlace.
- ▶ **Asunto del mensaje:** puede introducir el asunto del SMS cuando este menú está activado.

- ▶ **Insertar firma:** puede introducir la firma que usted creó (Menú 2.8.2).

Mensaje multimedia (Menú 2.8.4)

- ▶ **Plantillas multimedia:** permite agregar nuevas plantillas multimedia al elegir [Nuevo].
 - **Insertar:** permite introducir símbolos, imágenes, audio, videos; tomar nuevas fotografías; grabar nuevo audio; grabar nuevos videos y más.
Las siguientes opciones están disponibles oprimiendo la tecla de función derecha [Opciones].
 - **Modo de entrada de texto:** permite establecer el modo de entrada de texto en abc, Abc, ABC, T9 abc, T9 Abc, T9 ABC y 123.
 - **Ajustes de entrada de texto:** permite elegir las siguientes opciones: Idioma de entrada de texto, Lista de palabras T9, Predicción de palabra T9 y Diccionario T9.
 - **Cancelar:** cancela la creación de un nuevo mensaje multimedia y vuelve al menú anterior.
- ▶ **Prioridad:** permite establecer la prioridad del mensaje seleccionado.

Mensajes

- ▶ **Asunto del mensaje:** puede introducir el asunto del MMS cuando este menú está activado.
- ▶ **Per. validez:** este servicio de red permite establecer durante cuánto tiempo se almacenarán los mensajes multimedia en el centro de mensajes.
- ▶ **Enviar informe de entrega:** permite recibir un mensaje de confirmación de entrega para un mensaje multimedia.
- ▶ **Enviar informe de lectura:** permite recibir un mensaje de confirmación de lectura para un mensaje multimedia.
- ▶ **Opciones de descarga**
 - **Descargar sin preguntar:** permite que el mensaje multimedia se descargue automáticamente.
 - **Preguntar siempre:** puede descargar el mensaje multimedia en forma manual.
 - **Descartar:** esta opción se usa cuando el usuario rechaza la descarga del mensaje multimedia.
- ▶ **Centro de msjs:** los detalles de la puerta de enlace multimedia ya vienen cargados en el teléfono y no deben modificarse.

Número de correo de voz (Menú 2.8.5)

Este menú permite configurar el número del centro de correo de voz si su proveedor de servicios de red admite esa función. Comuníquese con su proveedor de servicios de red para obtener detalles sobre los servicios y así poder configurar el teléfono según corresponda.

Mensaje de servicio (Menú 2.8.6)

Se puede configurar la opción Servicio según le interese recibir mensajes de servicio o no.

Aproveche al máximo la capacidad de búsqueda local de YELLOWPAGES.COM en el teléfono móvil.

Encuentre un comercio, obtenga mapas y direcciones, y guarde sus favoritos: la aplicación YPmobile le ofrece lo que necesita, en todo momento y en cualquier lugar.

- ▶ Busque comercios locales.
- ▶ Vea la clasificación y llame a comercios.
- ▶ Guarde comercios para acceder en el futuro.
- ▶ Obtenga mapas y vea direcciones detalladas.

* Para obtener más información, consulte www.yellowpage.com

MEdia Net


Este menú muestra cómo acceder a Internet por medio de su navegador WAP.

MEdia Net es uno de los servicios proporcionados por AT&T y le brinda acceso a todas las cosas interesantes que puede hacer con su teléfono inalámbrico.


Nota

Compruebe la disponibilidad de los servicios WAP, precios y tarifas con su operador de red o con el proveedor de servicios que desee usar. Los proveedores de servicio también le darán instrucciones sobre cómo utilizar sus servicios.

Para abrir una cuenta de Internet, comuníquese con su proveedor de servicios.

Para iniciar el navegador en modo de espera, mantenga presionada la tecla .

Una vez conectado, se muestra la página de inicio. El contenido depende del proveedor de servicios.

Para salir del navegador en cualquier momento, presione la tecla . Aparecerá la pantalla de inactividad.

Menús del navegador

Puede navegar por Internet usando las teclas del teléfono, o bien el menú del navegador WAP.

Uso de las teclas de navegación

Al navegar por Internet, las teclas del teléfono funcionan de manera distinta que en el modo de espera.

Tecla	Descripción
Tecla de navegación arriba/abajo	Desplaza línea por línea el área del contenido

Uso del menú del navegador WAP

Hay varios menús disponibles cuando navega por Internet.

- ▶ **Volver:** Regresa el browser a la página anterior.
- ▶ **Reenviar:** Regresa el browser a la página siguiente
- ▶ **Actualizar:** Actualiza la página del browser.
- ▶ **Casa:** Va a la página inicial.
- ▶ **Introduzca URL:** Da la opción de ingresar una nueva dirección URL.
- ▶ **Favoritos:** Da la opción de agregar la página actual a los favoritos ó de ver otros favoritos.
- ▶ **Buscar texto:** Permite buscar por texto en la página actual.
- ▶ **Páginas recientes:** Lista de páginas recientemente visitadas.
- ▶ **Configuraciones:** Permite cambiar las opciones de el browser, incluyendo la pantalla completa, Caché, Cookies, Qpass y otras configuraciones del browser.

Comprar tonos

Menú 5.1

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de tonos de timbre de AT&T.

⚠ Nota

Al descargar tonos de timbre, puede incurrir en gastos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Comprar Juegos

Menú 5.2

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de juegos de AT&T. Les permite a los usuarios descargar los diversos juegos por medio de una conexión a Internet.

⚠ Nota

Al descargar juegos, puede incurrir en gastos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Comprar gráficos

Menú 5.3

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de gráficos de AT&T.

⚠ Nota

Al descargar gráficos, puede incurrir en gastos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Comprar multimedia

Menú 5.4

Permite conectarse con el sitio de descargas multimedia de AT&T.

⚠ Nota

Al descargar contenido multimedia, puede incurrirse en cargos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Comprar aplicaciones **Menú 5.5**

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de aplicaciones de AT&T. Les permite a los usuarios descargar las diversas aplicaciones por medio de una conexión a Internet.

ⓘ **Nota**

Al descargar aplicaciones, puede incurrirse en cargos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Compra de videos **Menú 5.6**

Esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de vídeos de AT&T.

ⓘ **Nota**

Al descargar videos, puede incurrir en gastos adicionales. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

MEdia Net

Menú 5.7

Se conecta con la página de inicio. La página de inicio es el sitio definido en la cuenta activada.

AT&T GPS

La aplicación AT&T Navigator del dispositivo utiliza la tecnología de determinación de posición del GPS y accede a la red de datos de su proveedor para proporcionarle indicaciones de conducción y muchos otros servicios, entre los que se incluyen:

- ▶ La navegación del GPS le brinda indicaciones vuelta por vuelta hacia cualquier dirección de destino dentro de la región continental de los Estados Unidos. Si se pasa una vuelta o se va de camino, AT&T Navigator calculará una nueva ruta para usted. Puede introducir una dirección de destino utilizando el sistema de reconocimiento de voz automático de AT&T Navigator o escribiendo con el teclado del dispositivo.
- ▶ Alertas de tránsito por audio y visuales mientras conduce o ve mapas, como capacidades de reenrutamiento de tránsito para minimizar las demoras en su viaje.
- ▶ Una función de búsqueda que le permite encontrar negocios o puntos de interés cercanos a su ubicación actual, un aeropuerto, un punto de referencia o cualquier otra dirección introducida. Puede leer calificaciones y reseñas de negocios, y llamar fácilmente al negocio que haya encontrado para preguntar sobre la disponibilidad de un artículo o para realizar una reservación. Puede navegar a la ubicación del negocio ahora o guardar la dirección para más adelante.
- ▶ Mapas del área que rodea su ubicación actual, un punto de referencia marcado o una dirección que usted introdujo previamente. Puede recorrer el mapa (ajustarlo a la izquierda, derecha, arriba o abajo) y agrandarlo o achicarlo. También puede marcar un punto debajo del cursor como punto de referencia.
- ▶ Un indicador similar a una brújula que le indica la dirección de viaje, ubicación y velocidad.

- ▶ La capacidad de personalizar las preferencias de su aplicación seleccionando unidades de distancia métricas o tradicionales de los EE. UU., el idioma para las indicaciones por audio, etc.

También puede utilizar muchas de las funciones de AT&T Navigator en el sitio Web de TeleNav, como obtener indicaciones de conducción (planificación de rutas) y usar la función de búsqueda para encontrar negocios, iglesias, escuelas y oficinas gubernamentales. También puede utilizar el sitio Web de TeleNav para agregar una dirección a su lista Mis favoritos, administrar sus listas Mis favoritos y Lugares recientes, y comprar en la tienda de TeleNav.

⚠ Nota

Para un mejor rendimiento del GPS

- ▶ Para mejorar la recepción de la antena del GPS, no cubra el área de la antena del GPS del dispositivo.
- ▶ La recepción de la antena del GPS puede disminuir si se encuentra en un edificio muy alto, en el subterráneo o en un lugar rodeado de metal u hormigón.
- ▶ Úselo cerca de una ventana si se

encuentra en un ambiente cerrado para mejorar la recepción de la antena del GPS.

- ▶ Puede tardar entre dos a tres minutos para obtener su ubicación de GPS según las condiciones del entorno o la red.

Mis cosas

CV

El servicio de video celular CV permite acceder a petición y con rapidez a clips de video de entretenimiento, noticias, deportes y clima. Póngase al día con los programas más exitosos, los comediantes más divertidos, los titulares más importantes y los resultados deportivos más recientes. Incluso puede personalizar su página de inicio para poder acceder rápidamente a sus favoritos. Además, el servicio CV transmite información meteorológica de su zona en forma automática y diaria a su página personalizada de noticias y meteorología.

Para acceder al servicio CV

1. En el modo de espera, oprima la tecla de función izquierda para acceder al menú.
2. Desplácese hasta la opción Mis Cosas y selección CV (opción 1).
3. Seleccione una categoría e inicie la reproducción de un clip de video.

Menú 7.1

Audio

- ▶ **Comprar tonos:** esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de tonos de timbre de AT&T.
- ▶ **Tonos de timbre:** esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de tonos de respuesta de AT&T.
- ▶ **Grabar voz:** permite grabar su propio audio al presionar la tecla central [OK].
- ▶ **Archivos:** sirve para ver los archivos de audio en la lista.

Menú 7.2

Juegos

Java es una tecnología desarrollada por Sun Microsystems. Así como el microprograma Java se descarga mediante los navegadores Netscape o MS Internet Explorer estándar, Java MIDlet se puede descargar con un teléfono apto para WAP. Los programas basados en Java, como los juegos Java, se pueden descargar y usar en un teléfono de acuerdo con el proveedor de servicio que tenga. Una vez descargado el programa Java, podrá encontrarlo en el menú Juegos, desde donde lo puede seleccionar, ejecutar o borrar. Los archivos de programas Java guardados

Menú 7.3

en el teléfono o en la tarjeta de memoria tienen la extensión .JAD o .JAR.

📌 Nota

El archivo JAR es un formato comprimido del programa Java, y el archivo JAD es un archivo de descripción que incluye toda la información detallada. Desde la red, y antes de la descarga, se pueden obtener todas las descripciones detalladas de los archivos desde el archivo JAD.

📌 Advertencia

En un teléfono, pueden funcionar sólo los programas con versión J2ME (Java 2 Micro Edition).

En una PC, pueden funcionar sólo los programas con versión J2SE (Java 2 Standard Edition).

- ▶ **Comprar juegos:** esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de juegos de AT&T.
- ▶ **Lista de juegos:** en la lista se pueden ver los juegos predeterminados y descargados.

“Una vez que el usuario a seleccionado Video, los tres primeros iconos son:”

Imagen

Menú 7.4

Una vez que el usuario a seleccionado Imagen, los tres primeros iconos son.

- ▶ **Comprar gráficos:** esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de gráficos de AT&T.
- ▶ **Tomar una foto:** permite sacar su propia foto al presionar la tecla central [Aceptar].
- ▶ **Hacer gif animado:** sirve para crear un archivo de animación con imágenes seleccionadas de la lista.
- ▶ **Archivos:** permite ver los archivos de gráficos en la lista.

📌 Nota

Puede incurrirse en cargos adicionales al descargar gráficos. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.

Video


Menú 7.5

Una vez que el usuario a seleccionado Video, los tres primeros iconos son.

- ▶ **Comprar videos:** esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de videos de AT&T. Le permite a los usuarios descargar los diversos vídeos por medio de una conexión a Internet.
- ▶ **Grabar video:** permite grabar su propio video al presionar la tecla central [OK].
- ▶ **Archivos:** sirve para ver los archivos de video en la lista.

! Nota

Contenido protegido por Copyright de contenido DRM (Digital Rights Management).

El DRM en ocasiones restringe algunas funciones, como enviar y editar. El símbolo  indica contenido controlado por protección de DRM.

Aplicaciones

Menú 7.6

Este menú muestra la lista de programas Java descargados con WAP. Dentro del menú Aplicaciones se pueden seleccionar, borrar o ver en detalle todos los programas descargados anteriormente.

- ▶ **Comprar aplicaciones:** esta opción de menú se conecta con el sitio de descarga de aplicaciones de AT&T.
- ▶ **Lista de aplicaciones:** en la lista se pueden ver las aplicaciones descargadas.

Herramientas

Menú 7.7

Llamadas recientes (Menú 7.7.1)

Puede revisar el registro de llamadas perdidas, recibidas y marcadas sólo si la red admite la Identificación de línea de llamada (CLI) dentro del área de servicio.

El número y nombre (si están disponibles) se muestran junto con la fecha y hora de la llamada. También puede ver las horas de las llamadas.

Todas las llamadas

Permite ver el registro de todas las llamadas, sean perdidas, recibidas o marcadas.

Llamadas perdidas

- Lea el número (si está disponible) y márkelo o guárdelo en la libreta de direcciones.
- Ingrese el número con un nombre nuevo y guarde tanto el número como el nombre en la libreta de direcciones.
- Envíe un mensaje a ese número.
- Borre la llamada de la lista de llamadas perdidas.

Llamadas realizadas

- Lea el número (si está disponible) y márkelo o guárdelo en la libreta de direcciones.
- Ingrese el número con un nombre nuevo y guarde tanto el número como el nombre en la libreta de direcciones.
- Envíe un mensaje a ese número.
- Borre la llamada de la lista de llamadas perdidas.


Llamadas recibidas

- Lea el número (si está disponible) y márkelo o guárdelo en la libreta de direcciones.
- Ingrese el número con un nombre nuevo y guarde tanto el número como el nombre en la libreta de direcciones.
- Envíe un mensaje a ese número.
- Borre la llamada de la lista de llamadas perdidas.

Alarma (Menú 7.7.2)



Esta función sirve para configurar diversas alarmas. También sirve para establecer el sonido de la alarma, la hora y el intervalo de repetición.

Seleccione su configuración de alarma deseada a configurar de la lista de alarmas. Si no hay alarmas configuradas, oprima la tecla de función izquierda [Nuevo] para agregar una alarma nueva.

- ▶ **Hora:** con la tecla de navegación, seleccione el modo deseado para establecer la hora. Introduzca la hora de alarma deseada especificando la hora y los minutos. Si la hora está en un formato de reloj de 12 horas, debe seleccionar “am” o “pm” con la tecla de función central.
- ▶ **Repetir:** con la tecla de navegación, seleccione el modo de repetición deseado.
- ▶ **Tono de alarma:** seleccione un sonido para la alarma con la tecla .
- ▶ **Nota:** ingrese el nombre de la alarma.

Calendario (Menú 7.7.3)

Cuando ingrese a este menú, aparecerá un calendario. El cursor cuadrado se utiliza para ubicar un día en particular. La barra inferior del calendario muestra los planes para ese día. Esta función le ayuda a recordar su agenda. El teléfono hará sonar un tono de alarma si ha sido configurado para un elemento específico de la agenda.

Tecla	Descripción
Tecla de navegación arriba/abajo	Semanal
Tecla de navegación izquierda/derecha	Diario
	Aualmente
	Mensual

Están disponibles las [Opciones] siguientes:

- ▶ **Buscar:** permite buscar los planes guardados al presionar las teclas de caracteres.
- ▶ **Borrar:** permite borrar el plan seleccionado.
- ▶ **Enviar plan por:** permite enviar el plan seleccionado mediante un mensaje o Bluetooth.

- ▶ **Fijar feriado:** sirve para configurar la fecha seleccionada como día no laborable.
- ▶ **Ver todos:** permite ver todos los planes guardados.
- ▶ **Vista Semanal:** permite ver el calendario de la actual semana.
- ▶ **Ir a fecha:** permite ir directamente a una fecha determinada.
- ▶ **Borrado selectivo:** permite borrar planes definidos, por ejemplo, Planes Antiguos o Todos los planes.
- ▶ **Seleccionar varios:** permite elegir diversas selecciones.
- ▶ **Configuraciones**



Bloc de notas (Menú 7.7.4)


Es posible crear un máximo de 30 memos.

1. Seleccione el archivo de memo que desee editar.
2. Oprima la tecla de función izquierda [Nuevo] para crear un nuevo memorándum.
3. Escriba el memorándum y presione la tecla de función central [Guardar] para guardarlo.

Calculadora (Menú 7.7.5)

La función de la calculadora permite sumar, restar, multiplicar y dividir cifras. Puede introducir números con las teclas de número y operadores con las teclas de navegación hacia arriba, abajo, izquierda y derecha.

Si desea introducir la coma decimal, presione la tecla  [asterisco]. Puede introducir parentesis presionando la tecla de .

Siempre que presione la tecla , los caracteres se eliminarán de manera secuencial en orden inverso.

Reloj mundial (Menú 7.7.6)

La función Reloj mundial le permite conocer la hora de las ciudades más importantes del mundo.

1. Seleccione la ciudad que desee con la tecla de función izquierda [Guardar].
2. Con la tecla de función derecha [Opciones] - [Cambiar ciudad], puede ver la hora de la ciudad elegida.

Tareas (Menú 7.7.7)

Esta función le permite guardar y administrar una tarea.

1. Para agregar un nuevo elemento Pendiente, seleccione la tecla de función izquierda [Nuevo] en la pantalla de consulta de tareas.
2. Introduzca la fecha límite, las notas correspondientes, la prioridad y el estado de la nueva tarea.
3. Oprima la tecla de función izquierda [Guardar] para guardar el elemento Tarea.

En la lista de Tareas, encontrará las siguientes opciones.

- ▶ **Marcar 'Finalizada' / 'En curso':** permite cambiar el estado de la tarea seleccionada como En curso o Completada.
- ▶ **Editar:** sirve para editar una tarea guardada.
- ▶ **Borrar:** borra la tarea seleccionada.
- ▶ **Eliminación selectiva:** borra todas las tareas completadas, todas las tareas pasadas o todas las tareas.
- ▶ **Enviar tarea mediante:** permite enviar la tarea seleccionada mediante un mensaje


o Bluetooth.

- ▶ **Ver calendario:** le muestra la ventana emergente del calendario.

Cronómetro (Menú 7.7.8)

Este menú le permite registrar el tiempo transcurrido de un evento. Puede mostrar la duración de una vuelta individual (hasta 20 veces) y el tiempo total.

▶ Nueva hora

1. Para empezar el cronometraje, presione la tecla de función central [Inicio]. El tiempo continuo se muestra como HH.MM.SS.hh (horas, minutos, segundos, centésimas de segundo).
2. Durante el cronometraje, puede registrar un tiempo de vuelta individual oprimiendo la tecla de función derecha [Vuelta]. Pueden registrarse hasta 20 tiempos de vuelta.
3. Puede detener o iniciar el cronometraje oprimiendo la tecla . Los tiempos pueden ser guardados usando la tecla derecha [Opciones].
4. Para llevar el cronómetro a cero, oprima la tecla de función derecha [Restaurar].

- ▶ **Tiempos guardadas:** puede ver las horas guardadas que se encuentran en la lista de tiempos parciales de la opción **Nuevo Tiempo**.

Calc. de propinas (Menú 7.7.9)

Esta función permite calcular rápida y fácilmente el monto de una propina según el total de la factura y también dividir el total de la factura entre la cantidad de personas.

Convertor de unidad (Menú 7.7.0)

Esta función convierte cualquier medida a una unidad que usted seleccione.

Se pueden convertir seis tipos de unidades: área, longitud, peso, temperatura, volumen y velocidad.

! Nota

Si desea introducir un número decimal, presione la tecla  [asterisco].

Cámara y grabaciones

Menú 7.8

Tomar foto (Menú 7.8.1)

Con el módulo de cámara integrado en su teléfono, puede tomar fotografías de personas o acontecimientos cuando esté en movimiento. Además, puede enviarle fotografías a otras personas en un mensaje de imagen.

La tecla de función derecha **[Config.]** mostrará las siguientes opciones:

Hay dos lengüetas, una es **Vista previa** y la otra es **Otros**.

Las siguientes opciones están en la lengüeta **Vista previa**:

- ▶ **Brillo:** puede ajustar el nivel de brillo de la pantalla mediante las teclas de navegación izquierda o derecha. Existen nueve niveles de brillo.
- ▶ **Efectos de color:** permite aplicar efectos especiales a la imagen. Oprima la tecla de navegación izquierda o derecha para encontrar el tono que desea usar entre las opciones siguientes: Color, Blanco y negro, sepia, Negativo, Blue, Relieve, Boceto, Violáceo, Azulado, Delineado, Póster

- ▶ **Balance de blancos:** esta función ajusta el nivel de efecto de luz y presenta las siguientes opciones: Auto/ Luz del día/ Nublado/ Iluminar/ Interior
- ▶ **Modo nocturno:** permite elegir Encendido o Apagado.
- ▶ **Temporizador:** determina el temporizador de la cámara.


Las siguientes opciones están en la lengüeta

Otros:

- ▶ **Calidad de imagen:** permite especificar la calidad de la foto deseada al seleccionar las opciones Super fino, Fino, Normal con las teclas de navegación.
- ▶ **Guardar en:** esta función, que ayuda a guardar memoria interna o externa, se activa al poner la tarjeta microSD™.
- ▶ **Toma continua:** esta función que toma fotos de manera continua se activa si el tamaño de la imagen se define como 320*240.
- ▶ **Ocultar iconos:** permite elegir entre Auto o Manual.

- ▶ **Tonos de obturador:** permite seleccionar un sonido que se emite al presionar el obturador.
Tono 1/Tono 2/Tono 3/Apagado
- ▶ **Restablecer configuración:** permite restaurar la configuración predeterminada de la cámara (tamaño, brillo, zoom, etc.).

Grabar video (Menú 7.8.2)

Puede grabar un video clip en este menú oprimiendo la tecla Cámara. Antes de comenzar a grabar, presione la tecla de función derecha [Opciones] para definir los siguientes valores. Seleccione el valor deseado y presione la tecla  para confirmar.

La tecla de función derecha [Config.] mostrará las siguientes opciones:

Hay dos lengüetas, una es **Vista previa** y la otra es **Otros**.

Las siguientes opciones están en la lengüeta

Vista previa:

- ▶ **Brillo:** puede ajustar el nivel de brillo de la pantalla mediante las teclas de navegación izquierda o derecha. Existen nueve niveles de brillo.

- ▶ **Efectos de color:** permite aplicar efectos especiales a la imagen. Oprima la tecla de navegación izquierda o derecha para encontrar el tono que desea usar entre las opciones siguientes: Color, Blanco y negro, Sepia, Negativo, Blue, Relieve, Boceto, Violáceo, Azulado, Delineado, Póster.
- ▶ **Balance de blancos:** esta función ajusta el nivel de efecto de luz y presenta las siguientes opciones: Auto, Luz del día, Nublado, Iluminar, Interior
- ▶ **Modo nocturno:** permite elegir Encendido o Apagado.
- ▶ **Calidad de video:** permite especificar la calidad de imagen deseada al seleccionar las opciones Super fino, Fino o Normal con las teclas de navegación.
- ▶ **Duración:** permite ver las siguientes opciones: Modo general, Modo compartido de y Modo de video MMS.

Las siguientes opciones están en la lengüeta

Otros:

- ▶ **Guardar en:** esta función, que ayuda a guardar memoria interna o externa, se activa al poner la tarjeta microSD™.
- ▶ **Ocultar iconos:** permite elegir entre Auto o Manual.
- ▶ **Voz:** permite seleccionar entre Silencio o No sil.
- ▶ **Restaurar Configuraciones:** permite restaurar la configuración predeterminada de la cámara (tamaño, brillo, zoom, etc.).

Álbum de la cámara (Menú 7.8.3)

En este menú, puede revisar las fotos que tomó. Esta función ofrece la capacidad para almacenar todas las imágenes de fotos capturadas en un álbum. Si no hay imágenes capturadas, aparecerá el mensaje Vacío. Se mostrará la última imagen vista. Se mostrará en la parte superior el número de índice de la imagen exhibida. La tecla de navegación izquierda o derecha se usa para ver la imagen anterior o siguiente.

Las siguientes opciones aparecen al oprimir la tecla de función izquierda [Opciones]:

- ▶ **Enviar:** permite enviar un mensaje, Bluetooth o Snapfish de HP con la foto tomada. Para obtener más detalles sobre el envío de mensajes multimedia, consulte la página 59.

- ▶ **Usar como:** permite establecer la imagen de la foto seleccionada como tapiz de fondo o imagen de la lista de contactos.
- ▶ **Imprimir:** ayuda a imprimir mediante Bluetooth®.
- ▶ **Borrar:** permite borrar el archivo de imagen seleccionado.
- ▶ **Presentación de diapositivas:** el modo de presentación de diapositivas mostrará las imágenes en formato de presentación de diapositivas. Las imágenes se muestran con intervalos de dos segundos.
- ▶ **Editar:** puede cambiar el tamaño, recortar, girar, ajustar el color y filtrar las imágenes.
- ▶ **Renombrar:** puede cambiar el título del archivo de gráfico seleccionado.
- ▶ **Fecha de visualización:** permite mostrar con la fecha o la fecha y la hora.
- ▶ **Información:** muestra información sobre el título, el tamaño, la fecha y la hora de la imagen seleccionada.

Grabar voz (Menú 7.8.4)

Puede grabar un clip de audio en este menú. El archivo de audio grabado se guarda automáticamente en el menú de audio y tonos de timbre (Menú 7.2).

Con la tecla de función derecha **[Opciones]**, aparecerán las siguientes opciones:

- ▶ **Modo de grabación:** establece el modo de grabación en MMS o General.
- ▶ **Calidad:** determina la calidad de un clip de audio.
- ▶ **Establecer valores predeterminados de almacenamiento:** puede establecer el almacenamiento principal del audio grabado en el teléfono o la tarjeta de memoria.

Páginas Web

Menú 7.9

Favoritos (Menú 7.9.1)

Esta función le permite almacenar y editar los sitios de acceso frecuente. Están disponibles las siguientes opciones:

⚠ Nota

Es posible que el teléfono tenga ya marcadores configurados para acceder a sitios que no están asociados a LG. LG no avala esos sitios ni ofrece garantías con respecto a ellos. Si decide ingresar a uno de esos sitios, debe tomar las mismas precauciones de seguridad y en cuanto al contenido que con cualquier otro sitio.

- ▶ **Ver:** muestra el nombre del marcador y su dirección URL.
- ▶ **Conect:** conecta al sitio del marcador elegido.
- ▶ **Marcador Nuevo:** permite agregar un marcador nuevo de manera manual.
- ▶ **Editar:** permite modificar el marcador existente.
- ▶ **Borrar:** permite borrar el marcador seleccionado.
- ▶ **Nueva carpeta:** permite agregar una carpeta nueva de manera manual.

- ▶ **Mover:** permite mover un marcador a otra carpeta que haya agregado manualmente.
- ▶ **Enviar URL:** permite enviar información sobre el marcador a otra persona a través del SMS.
- ▶ **Seleccionar varios:** permite seleccionar varios marcadores para moverlos o borrarlos.

⚠ Nota

Los usuarios no pueden borrar ni editar los marcadores preconfigurados. Si desea cambiar el modo de entrada de texto por entrada de símbolos, consulte la sección Funciones generales.

Páginas guardadas (Menú 7.9.2)

Guarda la página actual como archivo sin conexión. Se puede guardar un total de 20 páginas.

Páginas recientes (Menú 7.9.3)

Puede administrar la lista de páginas de Internet que visitó.

Otros archivos

Menú 7.0

Los archivos de formato indefinido (como .vcs, .vcf, entre otros) que reciba por correo electrónico se guardarán en esta carpeta.

- ▶ **Borrar:** permite borrar el archivo seleccionado.
- ▶ **Renombrar:** permite editar el nombre del archivo seleccionado.
- ▶ **Seleccionar varios:** permite borrar varios archivos a la vez.
- ▶ **Nueva carpeta:** permite crear una nueva carpeta.
- ▶ **Ordenar por:** permite ordenar los archivos por nombre, fecha y tipo de archivo.
- ▶ **Borrar todos:** permite borrar todos los archivos.
- ▶ **Información:** permite ver la información sobre la carpeta seleccionada.

Tarjeta de memoria

Menú 7.*

Esta función muestra el estado de la memoria del usuario en la tarjeta de memoria externa microSD™.

Libreta de direcciones

Lista de contactos

Menú 8.1

Este menú permite guardar y administrar información sobre las direcciones de los contactos. La función de la lista de contactos permite agregar nuevas direcciones o buscar por nombre las direcciones ya guardadas.

Nuevo Contacto

Menú 8.2

Este menú permite agregar nuevas direcciones de contacto. También se puede introducir información sobre las direcciones de contacto como nombres, números telefónicos, direcciones de correo electrónico, información sobre el grupo, memorándums, tonos de timbre e imágenes (fotos).

Debe seleccionar la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM Card con las teclas de navegación izquierda y derecha.

Grupos

Menú 8.3

Este menú permite administrar información sobre los grupos. De manera predeterminada, hay cuatro grupos: familia, amigos, colegas y escuela. También se puede configurar un tono de timbre para un grupo determinado. Por lo tanto, cuando reciba una llamada de una dirección de contacto perteneciente a ese grupo y no haya un tono de timbre configurado para esa dirección de contacto específica, escuchará el tono de timbre elegido.

Lista de marcación rápida

Menú 8.4

Este menú permite configurar los números de marcado rápido. Se puede seleccionar un número del 2 al 9 como marcado rápido. En cualquiera de esos ocho números, se pueden configurar un número de marcado rápido para una dirección de contacto específica. Por lo tanto, una dirección de contacto puede tener varios números de marcado rápido.

Administración de contactos


Menú 8.5

Puede copiar y borrar los contactos entre la tarjeta SIM y el teléfono.

Números de servicio

Menú 8.6

Es posible ver la lista de números de marcado de servicio (SDN) que asigna su proveedor de servicios. Entre esos números, están los de emergencias, consultas de la guía telefónica y correo de voz.

1. Seleccione la opción Núm. de marcado de servicio.
2. Se mostrarán los nombres de los servicios disponibles.
3. Con las teclas de navegación arriba y abajo, seleccione alguno de los servicios. Presione la tecla  [SEND].

Mis números


Menú 8.7

Muestra los números de teléfono almacenados en la tarjeta SIM.

Configuración

Audio y tonos de timbre Menú

9.1

Existen 4 modos de sonido: General, Vibrar, Sólo alarma, Silencio. Los modos General, Vibrar, Sólo alarma y Silencio pueden cambiarse desde el menú Volumen que encontrará en Tono de timbre (Menú 9.1.2). Además, si se mantiene presionada la tecla  [asterisco] en la pantalla de inactividad, el modo podrá alternar entre Normal y Vibrar. El modo Micrófono auricular aparece disponible cuando están conectados los instrumentos correspondientes.

Comprar tonos (Menú 9.1.1)

Se conecta con las tiendas de tonos de AT&T.

Volumen (Menú 9.1.2)

Este menú controla el volumen de tonos de timbre, multimedia, llamadas y teclado.

Tono de timbre (Menú 9.1.3)

- ▶ **Sonidos:** muestra y reproduce tonos de timbre. Esos tonos pueden descargarse de tiendas de tonos de timbre.
- ▶ **Tipo de alerta:** admite tres tipos de

alerta de timbre. Timbre, Timbrar y vibrar y Timbrar después de vibrar.

- ▶ **Aumentando tono de timbre:** permite seleccionar un tipo de tono de timbre en aumento que se reproduce cuando recibe una llamada. Puede optar por Encendido o Apagado.

Tono de mensaje (Menú 9.1.4)

- ▶ **Sonidos:** muestra y reproduce tonos de mensajes. Esos tonos pueden descargarse de tiendas de tonos de timbre.
- ▶ **Tipo de alerta:** admite seis tipos de alerta de mensajes. Timbre una vez, Cada 2 min., Cada 15 min., Timbre y vibrar, Vibrar y Silencio.

⚠ Nota

No es posible configurar pistas de música completas como tonos de timbre.

Tono de alerta (Menú 9.1.5)

- ▶ **Sonidos:** permite seleccionar un conjunto de tonos de alerta. Admite dos tipos de tono de alerta, Tono de alerta 1 y Tono de alerta 2.

- **Tipo de alerta:** permite pasar los tonos de alerta a Timbre o a Silencio.

Tono de teclado (Menú 9.1.6)

Esta opción de menú permite seleccionar un tono que haga sonar el teléfono al oprimirse una tecla. Se puede seleccionar una opción de **Melodía** o **Voz**.

Tonos de Encender/Apagar (Menú 9.1.7)

Le permite seleccionar un tono de Timbrar/Silencio. Puede activarlo o desactivarlo.

Configuración del teléfono

Menú 9.2

Fecha y hora (Menú 9.2.1)

Fijar Fecha

Sirve para especificar el día el mes y el año. El formato de la fecha se puede cambiar mediante la opción de menú Formato de fecha.

Formato de fecha

ddd, MMM DD

MM/DD/AAAA (mes/día/año)

DD/MM/AAAA (día/mes/año)

AAAA/MM/DD (año/mes/día)

Fijar Hora

Sirve para especificar la hora actual. El formato de la hora se puede elegir con la opción de menú Formato de hora.

Formato de hora

12 horas/24 horas

Actualización automática

Si activa esta función, el teléfono actualizará la fecha y la hora automáticamente de acuerdo con los datos actuales correspondientes al huso horario en que se encuentre.

Idiomas (Menú 9.2.2)

Puede cambiar el idioma para el texto que se visualiza en su teléfono. Este cambio también afectará al modo de Entrada de idioma.

Establecer accesos directos (Menú 9.2.3)


Seleccionar **[OK]** muestra las funciones de las 4 teclas de navegación y la tecla Menú como imágenes en la mitad de la ventana de inactividad.

Bloqueo automático del teclado (Menú 9.2.4)

Este menú permite establecer los intervalos entre cuales se bloquean las teclas automáticamente.

Establecer modo de vuelo (Menú 9.2.5)

Esto le permite usar sólo las funciones del teléfono que no requieren del uso de la red inalámbrica cuando esté en un avión o en lugares en los que se previene la red inalámbrica.

Si ajusta el modo de vuelo como activado, el icono  se mostrará en la pantalla en lugar del icono de señal de red.

- ▶ **Encendido:** no se pueden hacer (ni recibir) llamadas, incluidas las de emergencia ni usar otras funciones que requieran cobertura de red.
- ▶ **Apagado:** puede desactivar el modo de vuelo y reiniciar el teléfono para acceder a la red.

Seguridad (Menú 9.2.6)

Existen diversos códigos y contraseñas para proteger las funciones y la configuración del teléfono. En las secciones siguientes, se presenta una descripción de esos métodos de protección.

Bloqueo del teléfono

Puede usar un código de seguridad para evitar el uso no autorizado del teléfono.

Si el bloqueo del teléfono se establece en Al encender, el teléfono le pedirá el código de seguridad cada vez que se encienda el teléfono. Si establece el bloqueo del teléfono en Al cambiar tarjeta SIM, el teléfono solicitará el código de seguridad sólo cuando cambie la tarjeta SIM. Si establece el bloqueo del teléfono en Bloquear teléfono ahora, el teléfono se bloqueará de inmediato.

Solicitud de código PIN

Quando la función de solicitud del código PIN se establece en “Encendido”, deberá introducir el código PIN cada vez que se encienda el teléfono. Por lo tanto, ninguna persona que no tenga el código PIN podrá usar el teléfono sin su consentimiento.

⚠ Nota

Antes de desactivar la función de solicitud del código PIN, deberá introducir ese código.

Están disponibles las [las opciones] siguientes:

- ▶ **Encendido:** deberá introducir el código PIN cada vez que se encienda el teléfono.
- ▶ **Apagado:** el teléfono se conecta directamente a la red cuando se enciende.

Número de marcación fija

Permite restringir las llamadas salientes a números telefónicos seleccionados, si la tarjeta SIM Card admite esa función. Se necesitará el código PIN2.

► FDN Encendido/Apagado

- **Encendido:** sólo puede llamar a números telefónicos almacenados en la lista FDN. Debe introducir su PIN2.
- **Apagado:** puede llamar a cualquier número.

► Lista FDN

ⓘ Nota

No todas las tarjetas SIM tienen un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene, no se mostrará esta opción del menú.

Cambiar códigos

La función Cambiar códigos permite cambiar la contraseña actual por una nueva. Para eso, deberá ingresar la contraseña actual y luego especificar la nueva.

Es posible cambiar los códigos de acceso a:

Código de seguridad, PIN, PIN2

ⓘ Nota

PIN: número de identificación personal.

Restaurar configuraciones (Menú 9.2.7)

Esta función permite restaurar la configuración de fábrica. Para hacerlo, se necesita ingresar el código de seguridad.

Reinicio maestro

Restaura a los valores predeterminados la configuración (p. ej. la configuración de audio, pantalla, idioma, fecha y hora, Bluetooth) almacenada en la memoria del terminal.

Borrado maestro

Borra el contenido que haya descargado o creado el usuario (p. ej. imágenes o videos) en el terminal y en la tarjeta de memoria externa.

► Teléfono

- Borra de la memoria del terminal todas las imágenes, videos y sonidos descargados o creados por el usuario.
- Restaura la información personal almacenada en la memoria del terminal (por ejemplo, la libreta de direcciones, los mensajes, las tareas, alarmas, planes de calendario) a los valores predeterminados.

Configuración

- Restaura a los valores predeterminados las configuraciones almacenadas en la memoria del terminal.

- ▶ **Tarjeta de memoria:** borra todo el contenido de la tarjeta de memoria externa.

Pantalla

Menú 9.3

Comprar gráficos (Menú 9.3.1)

Se conecta con el sitio de descarga de gráficos de AT&T.

Fondos de pantalla (Menú 9.3.2)

Puede seleccionar la imagen de fondo en modo de espera.

Fuentes (Menú 9.3.3)

Se puede configurar el tamaño de las listas y el tamaño, y el color de la fuente con que se verán los números que aparecen en la pantalla de inicio al realizar una llamada.

Relojes y calendario (Menú 9.3.4)

Esta función le permite seleccionar el reloj de LCD interno o la visualización del Calendario en la pantalla de espera.

Brillo (Menú 9.3.5)

Pueden establecer el brillo de la pantalla de visualización (LCD interno y LCD externo).

Tiempo de luz de fondo (Menú 9.3.6)

Use esta opción para seleccionar si el teléfono usa o no la luz de fondo.

Esquemas de color (Menú 9.3.7)

Mediante esta función, es posible cambiar el color del menú, el área de teclas de función, el área de la barra de título y el cursor.

Puede seleccionar los esquemas de color entre **Negro** y **Blanco**.

Estilos de menús (Menú 9.3.8)

Es posible establecer el estilo de los menús en estilo de Iconos o Lista.

Llamada

Menú 9.4

Desvío de llamadas (Menú 9.4.1)

Cuando este servicio de red está activado, las llamadas entrantes se pueden dirigir a otro número, por ejemplo, al del buzón de voz. Para obtener detalles, comuníquese con su proveedor de servicio. Seleccione una de las opciones de desvío, p. ej. **Si está ocupado**, para desviar las llamadas de voz cuando la línea esté ocupada o cuando el teléfono esté configurado para rechazar llamadas entrantes.


Están disponibles las opciones siguientes:

- ▶ **Todas llamadas voz:** desvía las llamadas de voz incondicionalmente.
- ▶ **Si ocupado:** desvía las llamadas de voz cuando el teléfono está en uso.
- ▶ **Si no contesta:** desvía las llamadas de voz que usted no responde.
- ▶ **Si no accesible:** desvía las llamadas de voz cuando el teléfono está apagado o fuera del área de cobertura.

Enviar mi número (Menú 9.4.2)

Este servicio de red permite establecer que se le muestre (**Encendido**) o se le oculte (**Apagado**) su número de teléfono a la persona que usted está llamando. Si prefiere que usar distintas configuraciones para diferentes proveedores de servicios, puede seleccionar **Fijado por la red**.

Marcación automático (Menú 9.4.3)

Si se activa esta función, el teléfono vuelve a marcar el número que está intentando llamar (hasta 10 veces) después de escuchar una rápida señal de ocupado. Presione la tecla  [FIN] para detener los intentos de llamada.



Esta función intenta volver a marcar los números que den ocupado a causa de la red inalámbrica. No vuelve a marcar el número de un teléfono ocupado.

! Nota

No se emite alerta alguna que indique que se conectó la llamada. Debe permanecer atento para oír cuando se realiza la conexión de la llamada.

Modo de repuesta (Menú 9.4.4)

Le permite determinar cómo atender el teléfono.

- ▶ **Cualquier tecla:** permite contestar una llamada entrante al presionar cualquier tecla, excepto la tecla  [FIN].
- ▶ **Sólo tecla Enviar:** la llamada entrante se atenderá al presionar únicamente la tecla  [ENVIÓ].
- ▶ **Abrir tapa:** cuando suena el teléfono, puede contestar a una llamada con sólo abrir la tapa.

Alerta de minuto (Menú 9.4.5)

Esta opción permite especificar si el teléfono emitirá un sonido cada vez que transcurra un minuto en una llamada para que esté al tanto de la duración de la llamada.

Llamada en espera (Menú 9.4.6)

La red enviará una notificación de que está recibiendo una nueva llamada entrante cuando tenga una llamada en curso. Seleccione **Activar** para solicitarle a la red que active la llamada en espera, **Desactivar** para que la red desactive la llamada en espera o **Ver estado** para verificar si la función está activada o no.

Llamada rechazada (Menú 9.4.7)

Este menú permite habilitar o deshabilitar el rechazo de llamadas, ya sea para todos los números o sólo para algunos en especial.

- ▶ **Rechazar llamada Encendido/ Apagado:** esta función permite rechazar las llamadas entrantes incondicionalmente desconectándolas. Cuando está configurada la opción.
- ▶ **Lista de rechazo de llamada:** Configura el modo de rechazo de llamadas en forma condicional. Oprima la tecla de función izquierda [Nuevo] para agregar a la lista el número de teléfono que se va a rechazar. Al agregar un número a la lista, es posible agregarlo ingresándolo directamente o buscándolo en la lista de contactos.

Menú	Usuario	Función	Modo de recepción/ transmisión	Al establecer comunicaciones con un teléfono normal
TTY llena	Para personas con problemas auditivos y de habla		transmisión de mensajes de texto, recepción de mensajes de texto	Debe intervenir un operador
Conversar TTY	Para personas con problemas auditivos	Se puede hablar	transmisión de voz, recepción de mensajes de texto	Debe intervenir un operador
Escuchar TTY	Para personas con problemas del habla	Se puede oír	transmisión de mensaje de texto, recepción de voz	Debe intervenir un operador
TTY off			transmisión de voz, recepción de voz	

Enviar tonos DTMF (Menú 9.8.8)

Puede enviar los tonos DTMF (dual tone multi-frequency) del número en la pantalla durante una llamada. Esta opción es útil para introducir una contraseña o número de cuenta al llamar a un sistema automatizado, como un servicio de banca.

TTY (Menú 9.4.9)

Le permite conectar un dispositivo TTY para comunicarse con otras personas que también estén usando uno de ellos. Un teléfono con compatibilidad TTY puede traducir los caracteres escritos en voz. También se puede traducir la voz a caracteres y después mostrarse en el TTY.

Modo TTY (máquina de escribir a distancia)

Los modos TTY son los siguientes:

Configuración

1. TTY llena:

- Sirve para que las personas que no pueden hablar ni oír, envíen y reciban mensajes de texto mediante el equipo TTY.

2. Conversar TTY:

- Sirve para que las personas que no pueden oír pero sí hablar reciban mensajes de texto y envíen mensajes de voz mediante el equipo TTY.

3. Escuchar TTY:

- Sirve para que las personas que no pueden hablar pero sí oír envíen mensajes de texto y reciban mensajes de voz mediante el equipo TTY.

4. TTY off:

- Sirve para que las personas que no tienen problemas para hablar o escuchar envíen y reciban mensajes sin usar el equipo TTY.

Conexión de un equipo TTY y un terminal

1. Conecte un cable TTY a la conexión TTY del teléfono. (La ubicación de la conexión de TTY es la misma que se usa para conectar dispositivos de manos libres).

2. Ingrese en el menú del teléfono y configure el modo TTY que desee. (Consulte los detalles del modo TTY más adelante en este documento).

3. Una vez establecido el modo TTY, cerciórese de que el icono TTY esté en la pantalla LCD del teléfono.

4. Conecte el equipo TTY a la fuente de alimentación y enciéndalo.

5. Realice una conexión telefónica con el número que desee.

6. Una vez establecida la conexión, use el equipo TTY para escribir y enviar un mensaje de texto o enviar un mensaje de voz.

7. El mensaje de texto o de voz que reciba se verá en la pantalla del equipo TTY.

Prótesis auditiva (Menú 9.4.0)

Si se activa esta función, los usuarios con ayuda auditiva podrán escuchar de manera más clara.

Este modo de ayuda auditiva se aplica a todas las llamadas. Los usuarios deben deslizar el teléfono hacia arriba durante las llamadas de voz para activar el modo de ayuda auditiva.

Duración y costo (Menú 9.4.*)

Duración de la llamada (Menú 9.4.*.1)

Le permite ver la duración de sus llamadas de entrada y de salida. También puede restaurar los tiempos de llamada.

Están disponibles los relojes siguientes:

- ▶ **Última llamada:** duración de la última llamada.
- ▶ **Llamadas recibidas:** duración de las llamadas recibidas.
- ▶ **Llamadas realizadas:** duración de las llamadas salientes.
- ▶ **Todas llamadas:** duración total de todas las llamadas salientes y entrantes desde la última vez que se configuró el temporizador.

Contador de datos (Menú 9.4.*.2)

Es posible comprobar los volúmenes de datos de Enviados, Recibidos o Todos los datos y restablecer el contador de datos.

Conexión

Menú 9.5

Bluetooth® (Menú 9.5.1)

El teléfono cuenta con tecnología inalámbrica Bluetooth® incorporada que posibilita la conexión, sin necesidad de cables, entre el teléfono y otros dispositivos Bluetooth®, como dispositivos de manos libres, computadoras personales, agendas electrónicas, pantallas remotas u otros teléfonos. Sólo uno de los dispositivos registrados en su teléfono puede estar conectado en un momento dado. (Para hacer una conexión con el mismo tipo de dispositivo o cambiar las preferencias de Bluetooth®, desconecte primero el dispositivo ya existente.)

Se puede mantener una conversación por medio de un teléfono de manos libres Bluetooth® o navegar por Internet, conectado sin necesidad de cables, mediante un teléfono móvil.

También puede intercambiar, por ejemplo, tarjetas de visita, elementos de calendario e imágenes.

Configuración

Las funciones MobiTV o XMRadio son compatibles con Bluetooth® estéreo únicamente.

La función de reproducción de música A2DP para Bluetooth® está disponible en el menú Reproductor de música.

Perfil manos libres

Este icono aparece cuando se usa el perfil manos libres entre el dispositivo de manos libres y el teléfono. Esto le permite llamar con una conexión de Bluetooth®.

Perfil A2DP

Este icono aparece cuando se usa el perfil A2DP entre el dispositivo de audífonos estéreo y el teléfono. Esto le permite escuchar un clip de audio. A2DP es el perfil de distribución de audio avanzado, que ofrece compatibilidad con audio de transmisión continua tanto monoaural como estéreo con Bluetooth®.

Perfil manos libres y A2DP

Este icono aparece cuando los dos perfiles de manos libres y el A2DP se usan entre el dispositivo compatible y el teléfono. Esto le permite llamar y escuchar un clip de audio con una conexión de Bluetooth®.

Para usar los dispositivos, vea el manual que viene con cada uno de ellos.

Nota

Recomendamos que su teléfono y el dispositivo Bluetooth® con el que se esté comunicando estén a una distancia de 10 metros, como máximo. La conexión puede mejorarse si no hay objetos sólidos entre su teléfono y el otro dispositivo Bluetooth®.

Activar/Desactivar

Este menú activa o desactiva Bluetooth® con la tecla de navegación

Mi visibilidad: activada/desactivada

1. Si se selecciona la opción **Activada** el teléfono queda expuesto a otros dispositivos Bluetooth®.
2. Si se selecciona **Desactivada** el teléfono se mostrará sólo a los dispositivos con los que ya esté vinculado.

Buscar nuevo dispositivo

Esta función le permite buscar y agregar nuevos dispositivos al mismo tiempo.

Mis dispositivos

Esta función permite ver la lista de todos los dispositivos que están vinculados con el teléfono de inmediato.

Para agregar un nuevo dispositivo, presione la tecla de función izquierda [Nuevo].

1. Oprima la tecla [Nuevo] para buscar dispositivos puedan conectarse y que estén dentro del rango de alcance.
2. Si desea detener la búsqueda, oprima la tecla de función derecha [Cancelar].
3. Todos los dispositivos encontrados se muestran en el menú emergente.

Seleccione el dispositivo deseado oprimiendo la tecla OK e introduciendo la contraseña.

Mis informaciones de Bluetooth

Este menú le permite configurar el perfil de un Bluetooth.

- ▶ **Introduzca 'Mi nombre':** permite cambiar el nombre del teléfono que otros dispositivos Bluetooth pueden ver.

- ▶ **Mi dirección Bluetooth:** puede comprobar la dirección del dispositivo Bluetooth. Puede cambiar la configuración predeterminada.

- ▶ **Servicios admitidos:** muestra todos los servicios compatibles con el teléfono CF360.

Modo de conexión USB (Menú 9.5.2)

Puede transferir archivos desde una PC compatible a la memoria de su teléfono con Almacenamiento masivo. Al conectar el teléfono a una PC con el cable USB, esto se mostrará como disco extraíble mediante Windows Explorer.

Perfiles de Internet (Menú 9.5.3)

Este menú muestra los perfiles de Internet. Puede agregar, borrar y editar perfiles de Internet con el menú Opciones.

No obstante, es imposible borrar ni editar las configuraciones predeterminadas previstas por AT&T.

Puntos de acceso (Menú 9.5.4)

Este menú muestra los puntos de acceso. Puede registrar, borrar y editar con el Menú Opciones. No obstante, es imposible borrar ni editar las configuraciones predeterminadas provistas por AT&T.

Memoria Menú 9.6

Espacio utilizado (Menú 9.6.1)

Común (teléf.): esta función muestra el estado de la memoria del usuario en el teléfono.

Reservada (teléf.): esta función muestra el estado de la memoria reservada para el usuario (mensajes de texto, lista de contactos, calendario, tareas, memorándums).

Tarjeta de memoria: si en la ranura para tarjetas, el teléfono tiene insertada una tarjeta de memoria multimedia, es posible guardar imágenes, sonidos y videos en la tarjeta de memoria. Puede verificar el estado actual de la tarjeta de memoria externa en el menú Estado de la memoria.

Tarjeta SIM: esta función muestra el estado de la memoria del usuario de la tarjeta SIM.

Establecer valores predeterminados de almacenamiento (Menú 9.6.2)

Restaura a los valores predeterminados la configuración (p. ej. la configuración de audio, pantalla, idioma, fecha y hora, Bluetooth) almacenada en la memoria del terminal.

Configuración de aplicación Menú 9.7

Compartir video

Alerta sonora: habilita/deshabilita el alerta sonoro cuando la sesión de video compartido está disponible.

Grabación automática: habilita/deshabilita la grabación automática de clip de video cuando la sesión de video compartido en vivo se inicia.

Mensajes

Si desea conocer más detalles al respecto, consulte la sección Configuración de mensajes (página 59)

Navegador

Cuentas

Esta sección incluye la información de red que se utiliza para que el navegador se conecte a Internet. Seleccione la cuenta que desea oprimiendo la tecla de función "Activar". Esto activará la cuenta que se utilizará para una conexión futura. MEDia Net es la cuenta predefinida que se configura como predeterminada.

- ▶ **Activar:** permite seleccionar una cuenta de la lista de cuentas para que pueda utilizarse en futuras conexiones.
- ▶ **Ver:** muestra la información específica de la cuenta.
- ▶ **Nuevo:** permite crear hasta 20 cuentas nuevas.

! Nota

No puede editar ni borrar las cuentas preconfiguradas. Si desea crear una cuenta nueva, complete la información de red.

1. Nombre de cuenta: el nombre asociado a la nueva cuenta.
2. Página de inicio: dirección URL de la página de inicio.

3. Perfil de Internet: puede elegir uno entre los distintos perfiles de Internet.

Tenga presente que puede elegir un perfil de Internet al seleccionar la opción de la lista en la tecla central.

! Nota

1. Pídale la información de la cuenta a su operador.
2. Para crear o editar una cuenta, es necesario tener cuidado. El navegador no se conectará a Internet si la información de la cuenta no es correcta.

Aspecto

Puede cambiar la configuración del aspecto del navegador (las opciones son: Tamaño del texto, Codificación de caracteres, Control de desplazamiento, Mostrar imagen, Java Script).

Caché

Las páginas Web a las que haya accedido se almacenan en la memoria del teléfono.

- ▶ **Borrar caché:** borra todos los datos almacenados en la memoria caché.
- ▶ **Permitir caché:** permite definir un valor para especificar si un intento de conexión se hace mediante la memoria caché o no.

Nota

La memoria caché es una memoria de búfer que sirve para almacenar datos de manera temporaria, en especial los que provienen de Internet.

Cookies

La información o servicios a los que ha accedido están almacenados en la cookie.

- ▶ **Borrar cookies:** elimina todas las cookies.
- ▶ **Permitir cookies:** permite definir un valor para especificar si un intento de conexión se hace mediante una cookie o no.

Qpass

Si esta función está activada, la información personal del usuario, como la ID y la contraseña con las que accede a Internet, se guardará en forma automática para poder ser utilizada en el futuro.

Configuración de pantalla

Puede cambiar la configuración de la pantalla del navegador (Modo de procesamiento, Zoom).

Seguridad

Muestra los certificados preconfigurados y elimina la información de la sesión segura.

Modo de navegación

Puede cambiar los métodos de navegación del explorador.

- ▶ **Navegación de 4 vías:** el cursor del navegador se desplaza o sigue los hipervínculos.
- ▶ **Puntero del ratón:** puede mover el cursor como un puntero de mouse.

Emergente seguro

Puede controlar el elemento emergente que indica si una página es segura o no.

Tecla de acceso rápido

Si se activa, puede usar el navegador de manera más rápida y conveniente con el teclado del teléfono. Si el acceso directo está activado, los siguientes números de botones están disponibles.

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1: Ingresar URL | 2. Pág. reciente |
| 3. Agregar esta página | 4. Pág. arriba |
| 5. Pantalla completa | 6. Favoritos |
| 7. Pág. abajo | 8. Zoom para alejar |
| 9. Buscar texto | 0. Zoom para acercar |

Actualización de software

Menú 9.8

Este menú se usa para reanudar una actualización de software pospuesta. De existir nuevo software, el servidor de AT&T notifica a los dispositivos mediante un mensaje automático WAP. Antes de ejecutar el nuevo software descargado del servidor de AT&T, los usuarios pueden decidir posponer esa acción. Es posible establecer que se emita un recordatorio en 30 minutos, 1 hora o 4 horas. Una vez transcurrido el tiempo especificado, los usuarios recibirán otra notificación o también pueden reanudar la operación pospuesta con este menú en cualquier momento.

Información telefónica

Menú 9.9

Este menú se usa para ver la información del fabricante, nombre del modelo, Mis números, etc.

Preguntas y respuestas

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Puede seleccionar esas opciones según sus requisitos de comunicación en particular. Consulte a su distribuidor local para conocer su disponibilidad.

P P: ¿Cómo puedo ver la lista de llamadas marcadas, recibidas y perdidas?

R Presione la tecla  [ENVÍO].

P P: ¿Cómo hago para ver todos los números almacenados en la memoria?

R Oprima la tecla de navegación hacia abajo.

P ¿Por qué en ciertas áreas la conexión no es estable o no se oye bien?

R Cuando la recepción de la frecuencia es inestable en un área determinada, la conexión puede ser incoherente o ininteligible. Diríjase a otra área e inténtelo otra vez.

P ¿Por qué la conexión no es estable o se desconecta de repente, incluso una vez establecida?

R Cuando la frecuencia es inestable o débil o hay demasiados usuarios, la conexión puede cortarse, incluso después de haberse establecido. Inténtelo de nuevo después o desde otra área.

P ¿Por qué no se enciende la pantalla LCD?

R Quite la batería, vuelva a colocarla y encienda el teléfono. Si el problema persiste, cargue completamente la batería e inténtelo de nuevo.

P ¿Por qué hay eco en la línea cuando se establece una conexión con determinados teléfonos de ciertas áreas?

R Eso se conoce como “fenómeno de eco” y se produce si el otro equipo tiene un volumen de la conexión demasiado alto o propiedades especiales (central telefónica semielectrónica).

P ¿Por qué el teléfono se calienta?

R El teléfono puede calentarse si pasa mucho tiempo con una llamada, jugando juegos o incluso navegando por Internet. Esto no tiene efecto alguno sobre la vida o desempeño del producto.

P ¿Por qué la batería dura menos en el modo de espera?

R La batería está desgastada. Con el transcurso del tiempo, la duración de la batería va acortándose. Si la batería dura la mitad del tiempo que cuando la compró, es hora de comprar una nueva.

P ¿Por qué la batería se agota tan rápida cuando se usa normalmente?

R Se debe al entorno del usuario, muchas llamadas o una señal débil.

P ¿Por qué no se marca ningún número cuando uno recupera una entrada de la libreta de direcciones?

R Compruebe que el número de haya almacenado correctamente usando la función de búsqueda de la libreta de direcciones. Vuélvalos a guardar, de ser necesario.

Accesorios

Hay diversos accesorios disponibles para su teléfono celular. Puede seleccionar esas opciones según sus requisitos de comunicación en particular. Consulte a su distribuidor local para conocer su disponibilidad.

Adaptador de viaje

Este adaptador permite cargar la batería. Se conecta a tomacorrientes de 120 voltios y 60 Hz, normales en Estados Unidos.

Cargar una batería completamente descargada lleva menos de 4 horas.



Batería

Se dispone de baterías estándares.



Adaptador de corriente para uso en vehículos

Es posible hacer funcionar el teléfono y cargar su batería en un vehículo mediante el adaptador de corriente para uso en vehículos.

Cargar una batería completamente descargada lleva 5 horas.



Audífonos estereofónicos

Permite la operación manos libres. Incluye auricular y micrófono.



Kit de cable de datos

* Durante la instalación, asegúrese de conectar a la PC después de haber conectado el teléfono y el cable. De lo contrario, la PC podría presentar problemas.



Nota

- Utilice siempre accesorios LG genuinos. De lo contrario, podría invalidarse la garantía.
- Los accesorios pueden variar según la región; para mayor información, consulte con la empresa o el agente de servicio técnico de su región.

Pautas de seguridad

Información de seguridad de TIA

Esta sección proporciona la información completa de seguridad de TIA para teléfonos inalámbricos manuales. El manual del propietario debe contener información sobre marcapasos, audífonos y otros dispositivos médicos para la certificación CTIA. Se recomienda el uso de los demás términos de TIA cuando sea apropiado.

Exposición a la señal de radiofrecuencia

El teléfono inalámbrico manual portátil es un transmisor y receptor de radio de baja energía. Cuando está encendido, recibe y envía señales de radiofrecuencia (RF).

En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC por su sigla en inglés) adoptó las pautas de exposición a la radiofrecuencia con niveles de seguridad para los teléfonos inalámbricos manuales. Estas pautas son consistentes con el estándar de seguridad establecido previamente por los organismos de estándares internacionales y de los EE. UU.

ANSI C95.1 (1992) *

Informe NCRP 86 (1986)

ICNIRP (1996)

Estos estándares se basaron en evaluaciones exhaustivas y periódicas de la literatura científica pertinente. Por ejemplo, más de 120 científicos, ingenieros y físicos de universidades, organismos gubernamentales dedicados a la salud e industrias revisaron la recopilación de estudios de investigación para desarrollar la norma ANSI (C95.1).

* Instituto de Estándares Nacionales de EE. UU.;

Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación; Comisión Internacional sobre Protección contra Radiación No Ionizante

El diseño de este teléfono cumple con las pautas de la FCC (y esos estándares).

Cuidado de la antena

Use solamente la antena de reemplazo proporcionada o una antena aprobada. Las antenas, las modificaciones o los complementos no autorizados pueden dañar el teléfono y violar las regulaciones de la FCC.

Funcionamiento del teléfono

POSICIÓN NORMAL: Sostenga el teléfono como sostendría cualquier otro teléfono; con la antena apuntando hacia arriba y por sobre el hombro.

Sugerencias para el funcionamiento eficiente del teléfono

Para que el teléfono funcione de manera más eficiente:

- ▶ Al usar el teléfono, no toque la antena sin necesidad. El contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione en un nivel de energía superior al necesario.

Conducción de vehículos

Consulte las leyes y las normas sobre el uso de teléfonos celulares en las áreas donde conduce. Siempre obedézcalas. Además, si usa el teléfono mientras conduce:

- ▶ Preste total atención a la conducción del vehículo, conducir de manera prudente es su primera responsabilidad.

- ▶ Use la función manos libres, si está disponible.
- ▶ Salga del camino y estacione antes de realizar o responder una llamada si así lo requirieran las condiciones de manejo.

Dispositivos electrónicos

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia. Sin embargo, es posible que ciertos equipos electrónicos no estén protegidos contra estas señales del teléfono inalámbrico.

Marcapasos

La Asociación de fabricantes del sector de la salud recomienda mantener al menos 15 cm (6 pulgadas) de distancia entre el teléfono inalámbrico portátil y el marcapasos para evitar posibles interferencias con el marcapasos. Estas recomendaciones son consistentes con la investigación independiente y las recomendaciones del Instituto de investigación tecnológica inalámbrica.

Las personas con marcapasos:

Pautas de seguridad

- ▶ SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono está encendido.
- ▶ No deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- ▶ Deben usar el oído opuesto al marcapasos para reducir la posibilidad de interferencia;
- ▶ Si por alguna razón sospecha de que haya interferencia, apague el teléfono de inmediato.

Audífonos

Es posible que algunos teléfonos inalámbricos digitales interfieran con algunos audífonos. En caso de interferencia, es conveniente que consulte a su proveedor de servicios.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún dispositivo médico, consulte con el fabricante si éste se encuentra adecuadamente protegido de la radiofrecuencia externa. Es posible que su médico pueda ayudarlo a conseguir dicha información.

Centros de atención a la salud

Apague el teléfono en los centros de atención a la salud si cualquier indicación en el área le pide que lo haga. Es posible que los hospitales o centros de atención a la salud usen equipos que sean sensibles a la energía de radiofrecuencia externa.

Vehículos

En los vehículos, las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos mal instalados o con protección inadecuada. Consulte al fabricante o a su representante sobre su vehículo.

Además, debe consultar al fabricante sobre cualquier equipo que se haya agregado a su vehículo.

Instalaciones con avisos

Apague el teléfono en cualquier instalación que tenga avisos que le pidan que lo haga.

Aviones

Las regulaciones de la FCC prohíben el uso del teléfono cuando el avión está en el aire. Apague el teléfono celular antes de abordar cualquier avión.

Zonas de explosiones

Para evitar la interferencia con operaciones de cargas explosivas, apague el teléfono cuando esté en una zona de explosiones o en áreas con letreros que indiquen que los radios de dos vías deben apagarse. Obedezca todas las señales e instrucciones.

Atmósfera potencialmente explosiva

Apague el teléfono cuando esté en una zona con atmósfera potencialmente explosiva y obedezca todas las señales e instrucciones. Las chispas en esas zonas pueden ocasionar una explosión o un incendio, causando lesiones corporales o incluso la muerte.

En general, pero no siempre, las zonas con atmósfera potencialmente explosiva están señaladas claramente. Las zonas potenciales son: áreas de abastecimiento de combustible (como las gasolineras); bajo cubierta en embarcaciones; instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustibles o sustancias químicas; vehículos que usen gas licuado de petróleo (como propano o butano); áreas en las que el aire contenga sustancias químicas

o partículas (como granos, polvo o polvos metálicos); cualquier otra zona en la que normalmente se le indicaría que apague el motor del vehículo.

Para vehículos equipados con bolsas de aire

La bolsa de aire se infla con gran fuerza. Por eso, NO coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos portátiles ni fijos, en la zona que se encuentra sobre la bolsa de aire o en la zona de despliegue de la bolsa. Si el equipo inalámbrico se instala de manera inadecuada en el vehículo y la bolsa de aire se infla, se pueden ocasionar lesiones graves.

Información de seguridad

Lea y revise la siguiente información para usar el teléfono de manera segura y adecuada, y para evitar daños. Además, después de leer el manual del usuario siempre manténgalo en un lugar accesible.

- ▶ No desarme, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni ralle el teléfono.
- ▶ No modifique ni vuelva a armar la batería, no intente introducirle objetos extraños, no la sumerja ni exponga al agua u otros líquidos, no la exponga al fuego, explosión u otro peligro.
- ▶ Sólo use la batería para el sistema especificado.
- ▶ Sólo use la batería con un sistema de carga calificado según la norma IEEE 1725-2006. El uso de una batería o un cargador no calificado puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.
- ▶ No le provoque un cortocircuito a la batería ni permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- ▶ Reemplace la batería sólo por otra batería calificada con el sistema según la norma

IEEE 1725-2006. El uso de una batería no calificada puede presentar peligro de incendio, explosión, escape u otro riesgo.

- ▶ Deseche de inmediato las baterías usadas conforme las regulaciones locales.
- ▶ Si los niños usan la batería, se los debe supervisar.
- ▶ Evite dejar caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se cae, en especial en una superficie rígida, y el usuario sospecha que se han ocasionado daños, lleve el teléfono o la batería a un centro de servicio para revisión.
- ▶ El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, una explosión u otro peligro.
- ▶ Sólo se debe conectar el teléfono a productos USB que tengan el logotipo USB-IF o que hayan completado el programa de conformidad USB-IF.

Seguridad del cargador y del adaptador

- ▶ El cargador y el adaptador están diseñados sólo para ser usados en ambientes cerrados.

Información y cuidado de la batería

- ▶ Deseche la batería correctamente o llévela al proveedor local de servicios inalámbricos para que sea reciclada.
 - ▶ La batería no necesita estar totalmente descargada para cargarse.
 - ▶ Use únicamente cargadores aprobados por LG que sean específicos para el modelo de su teléfono, ya que están diseñados para maximizar la vida útil de la batería.
 - ▶ No desarme ni golpee la batería, ya que podría originar descargas eléctricas, cortocircuito e incendio. Mantenga la batería en un lugar fuera del alcance de los niños.
 - ▶ Mantenga limpios los contactos de metal de la batería.
 - ▶ Reemplace la batería cuando ya no funcione adecuadamente. La batería puede recargarse varios cientos de veces antes de necesitar ser reemplazada.
 - ▶ Recargue la batería después de períodos prolongados sin uso para maximizar su vida útil.
- ▶ La vida útil de la batería varía según los patrones de uso y las condiciones del medioambiente.
 - ▶ El uso prolongado de la luz de fondo, del navegador MEdia Net y de los kits de conectividad de datos afectan la vida útil de la batería y los tiempos de conversación y espera.
 - ▶ La función de autoprotección de la batería interrumpe la alimentación del teléfono cuando su operación está en un estado irregular. En este caso, extraiga la batería del teléfono, vuelva a instalarla y encienda el teléfono.

Peligros de explosión, descargas eléctricas e incendio

- ▶ No coloque el teléfono en lugares expuestos al polvo excesivo y mantenga la distancia mínima requerida entre el cable de alimentación y las fuentes de calor.
- ▶ Desconecte el cable de alimentación antes de limpiar el teléfono y limpie la clavija de alimentación cuando esté sucia.
- ▶ Al usar la clavija de alimentación, asegúrese de que esté conectada firmemente. En caso contrario, puede

Pautas de seguridad

provocar calor excesivo o incendio.

- ▶ Si coloca el teléfono en un bolsillo o bolso sin cubrir el receptáculo (clavija de conector de alimentación), los artículos metálicos (tales como una moneda, clip o bolígrafo) podrían provocar un corto circuito al teléfono. Siempre cubra el receptáculo cuando no se esté usando.
- ▶ No provoque cortocircuitos a la batería. Los artículos metálicos como monedas, clips o bolígrafos en el bolsillo o bolso, al moverse, pueden causar un cortocircuito en los terminales + y – de la batería (las tiras de metal de la batería). El cortocircuito de los terminales podría dañar la batería y ocasionar una explosión.

Aviso general

- ▶ Usar una batería dañada o introducir una batería en la boca puede causar graves lesiones.
- ▶ No coloque cerca del teléfono artículos que contengan componentes magnéticos como tarjetas de crédito, tarjetas telefónicas, libretas de banco ni boletos del metro. El magnetismo del teléfono puede dañar los datos almacenados en la tira magnética.
- ▶ Hablar por teléfono durante un período prolongado puede reducir la calidad de la llamada debido al calor generado durante el uso.
- ▶ Cuando el teléfono no se use durante mucho tiempo, déjelo en un lugar seguro con el cable de alimentación desconectado.
- ▶ Usar el teléfono cerca de equipos receptores (como un televisor o una radio) puede causar interferencia.
- ▶ No use el teléfono si la antena está dañada. Si una antena dañada toca la piel, puede causar una ligera quemadura. Comuníquese con un Centro de servicio autorizado LG para reemplazar la antena dañada.
- ▶ No sumerja el teléfono en el agua. Si esto ocurre, apáguelo de inmediato y extraiga la batería. Si el teléfono no funciona, llévelo a un Centro de servicio autorizado LG.
- ▶ No pinte el teléfono.
- ▶ Los datos guardados en el teléfono se pueden borrar debido a un uso descuidado, reparación del teléfono o actualización del software. Por favor respalde sus números de teléfono importantes. (También podrían

borrarse los tonos de timbre, mensajes de texto, mensajes de voz, imágenes y videos.) El fabricante no es responsable de daños debidos a la pérdida de datos.

- ▶ Al usar el teléfono en lugares públicos, fije el tono de timbre en vibración para no molestar a otras personas.
- ▶ No apague ni encienda el teléfono cuando lo ponga al oído.

Actualización de la FDA para los consumidores

Actualización para los consumidores sobre teléfonos celulares del centro de dispositivos médicos y salud radiológica de la Administración de Alimentos y Drogas de los EE. UU. (FDA por su sigla en inglés).

1. ¿Los teléfonos inalámbricos representan un riesgo para la salud?

La información científica disponible no demuestra que existan problemas de salud asociados con el uso de los teléfonos inalámbricos. Sin embargo, no hay pruebas de que los teléfonos inalámbricos sean completamente seguros. Cuando los teléfonos inalámbricos se

usan emiten niveles bajos de energía de radiofrecuencia (RF) en el rango de las microondas. También emiten niveles bajos de energía de RF cuando están en modo de espera. Mientras que los niveles altos de RF pueden repercutir en la salud (al calentar los tejidos), la exposición a RF en bajo nivel no genera incidencias de calentamiento y no causa efectos adversos conocidos a la salud. Muchos estudios sobre exposiciones a RF de nivel bajo no encontraron ningún efecto biológico. Algunos estudios sugirieron la posibilidad de que ocurran algunos efectos biológicos, pero estos descubrimientos no han sido confirmados por otras investigaciones. En algunos casos, otros investigadores tuvieron dificultad para reproducir estos estudios o para determinar las razones de los resultados inconsistentes.

2. ¿Cuál es el papel de la FDA respecto a la seguridad de los teléfonos inalámbricos?

Conforme a la ley, la FDA no analiza la seguridad de los productos que emiten radiación como los teléfonos inalámbricos, antes de que los vendan. Sin embargo, analiza los nuevos dispositivos médicos y

Pautas de seguridad

las nuevas drogas. No obstante, la agencia tiene autoridad para tomar medidas si se demuestra que los teléfonos inalámbricos emiten energía de radiofrecuencia en un nivel que sea peligroso para el usuario. En ese caso, la FDA puede exigirles a los fabricantes de teléfonos inalámbricos que informen a los usuarios sobre el riesgo para la salud y que reparen, reemplacen o soliciten la devolución de los teléfonos para eliminar el peligro.

Aunque la actual información científica no justifica acciones regulatorias de la FDA, la agencia instó a la industria de teléfonos inalámbricos a que tome una serie de medidas, incluidas las siguientes:

- ▶ Respalda la investigación necesaria sobre posibles efectos biológicos del tipo de RF emitido por los teléfonos inalámbricos.
- ▶ Idear teléfonos inalámbricos con un diseño que reduzca la exposición del usuario a RF que no sea necesaria para el funcionamiento del dispositivo.
- ▶ Cooperar y proporcionar a los usuarios la mejor información posible sobre los eventuales efectos para la salud de

los seres humanos al usar teléfonos inalámbricos.

La FDA pertenece a un grupo de trabajo interinstitucional de los organismos federales responsables de los diferentes aspectos de la seguridad de la RF para garantizar los esfuerzos coordinados federales. Los siguientes organismos pertenecen a este grupo de trabajo:

- ▶ Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional
- ▶ Agencia de Protección Ambiental
- ▶ Administración de la Seguridad y Salud Ocupacionales
- ▶ Dirección Nacional de Telecomunicaciones e Información
- ▶ Los Institutos Nacionales de la Salud también participan en algunas actividades del grupo de trabajo interinstitucional.

La FDA comparte responsabilidades regulatorias de los teléfonos inalámbricos con la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Todos los teléfonos vendidos en los EE. UU. deben cumplir con las pautas de seguridad de la FCC

que limitan la exposición a RF. La FCC se basa en la FDA y otros organismos de la salud para preguntas relacionadas con la seguridad de los teléfonos inalámbricos.

Además, la FCC regula las estaciones base que usan las redes de teléfonos inalámbricos. Aunque estas estaciones base funcionan con una energía superior a la de los teléfonos inalámbricos, las exposiciones a RF que las personas sufren de estas estaciones, por lo general, son mucho menores que las que pueden sufrir de los teléfonos inalámbricos. Por lo tanto, las estaciones base no están sujetas a las preguntas de seguridad tratadas en este documento.

3. ¿Qué tipos de teléfonos están sujetos a esta actualización?

La expresión “teléfono inalámbrico” se refiere a los teléfonos inalámbricos manuales con antenas integradas, en general denominados teléfonos “celulares”, “móviles” o “PCS”. Estos tipos de teléfonos inalámbricos pueden exponer al usuario a energía de RF mensurable debido a la poca distancia entre el teléfono y la cabeza del usuario. Estas exposiciones,

restringidas por las pautas de seguridad de la FCC, fueron desarrolladas con las recomendaciones de la FDA y otros organismos federales de seguridad y salud. Cuando la distancia entre el teléfono y el usuario es superior, la exposición de RF se reduce de manera drástica, ya que la exposición a RF disminuye rápidamente con el aumento de la distancia desde la fuente. Los denominados “teléfonos inalámbricos fijos”, que tienen una unidad base conectada al cable telefónico en una casa, funcionan, por lo general, en niveles de energía mucho menores y, por lo tanto, ocasionan exposiciones a RF mucho menores que las de los límites de seguridad de la FCC.

4. ¿Hasta ahora, cuáles son los resultados de la investigación realizada?

La investigación realizada hasta el momento produjo resultados contradictorios y muchos estudios presentaron errores en sus métodos de investigación. Los experimentos hechos en animales que investigan los efectos de la exposición a la energía de RF característica de los teléfonos inalámbricos

generaron resultados contradictorios que, por lo general, no pueden repetirse en otros laboratorios. Sin embargo, un número pequeño de estudios en animales, realizados en laboratorios, sugirieron que los niveles bajos de RF pueden acelerar el desarrollo del cáncer. No obstante, muchos de los estudios que demostraron un aumento en el desarrollo del tumor usaron animales que habían sido modificados genéticamente o tratados con sustancias químicas que causan cáncer para que fueran propensos a desarrollar cáncer si no se expusieron a la RF. Otros estudios expusieron a los animales a RF hasta 22 horas por día. Estas no son las mismas condiciones en las que las personas usan los teléfonos inalámbricos, por lo tanto, no sabemos con exactitud qué significan los resultados de esos estudios para la salud de los seres humanos. Se publicaron tres grandes estudios sobre epidemiología desde diciembre de 2000. Estos estudios investigaron alguna asociación posible entre el uso de teléfonos inalámbricos y el cáncer cerebral primario, el glioma, el tumor cerebral benigno de meninge o el neuroma acústico, los tumores cerebrales

o de glándula salivaría, la leucemia u otros cánceres. Ninguno de ellos demostró la existencia de efectos dañinos para la salud provenientes de las exposiciones a RF de teléfonos inalámbricos. Sin embargo, ninguno de los estudios puede responder a preguntas sobre exposiciones de larga duración, ya que el período promedio del uso del teléfono fue de alrededor de tres años.

5. ¿Qué tipo de investigación es necesaria para decidir si la exposición a RF de teléfonos inalámbricos representa un riesgo para la salud?

Una combinación entre estudios de laboratorio y estudios epidemiológicos de personas que realmente usan teléfonos inalámbricos proporcionaría parte de la información necesaria. Estudios sobre la exposición de por vida de animales pueden completarse en algunos años. Sin embargo, se necesitaría una gran cantidad de animales para proporcionar pruebas contundentes de un efecto que promueve el cáncer, si lo hubiera. Los estudios epidemiológicos pueden brindar información que se aplica directamente a

las poblaciones de los seres humanos, pero tal vez haga falta realizar un seguimiento de 10 años o más para proporcionar respuestas sobre algunos de los efectos en la salud, como el cáncer. Esto se debe al intervalo de tiempo entre el período de exposición a un agente que provoca cáncer y el período que tarda el tumor en desarrollarse (en caso de que se desarrolle) que puede ser de muchísimos años. Las dificultades para medir la exposición real a la RF durante un uso diario de teléfonos inalámbricos impiden la interpretación de los estudios epidemiológicos. Muchos factores afectan esta medida, por ejemplo, el ángulo en el que se sostiene el teléfono o el modelo del teléfono usado.

6. ¿Cuáles son las acciones que la FDA está tomando para descubrir más información sobre los posibles efectos para la salud de la RF del teléfono inalámbrico?

La FDA está trabajando con el programa nacional de toxicología de los Estados Unidos y con grupos de investigadores de alrededor del mundo para garantizar la conducción de estudios de alta prioridad a animales con el fin de tratar

importantes cuestiones sobre los efectos de la exposición a la energía de RF. La FDA ha sido la principal participante en el proyecto internacional sobre los campos electromagnéticos (EMF por su sigla en inglés) de la Organización Mundial de Salud desde su comienzo en 1996. Un importante resultado de este trabajo fue el desarrollo de una agenda detallada de los requerimientos de investigación que ha impulsado la implantación de nuevos programas de investigación alrededor del mundo. El proyecto también ayudó a desarrollar una serie de documentos de información pública sobre temas del EMF. La FDA y la Asociación de Internet y Telecomunicaciones Celulares (CTIA por su sigla en inglés) tienen un acuerdo formal de desarrollo e investigación cooperativa (CRADA por su sigla en inglés) para investigar la seguridad de los teléfonos inalámbricos. La FDA proporciona la regulación científica y obtiene resultados de expertos de organizaciones gubernamentales, académicas y de la industria. La investigación financiada por la CTIA se conduce mediante contractos con investigadores independientes. La

investigación inicial abarcará estudios de laboratorio y estudios sobre usuarios de teléfonos inalámbricos. El acuerdo CRADA también incluirá una evaluación completa de los requerimientos adicionales de investigación en el contexto de los últimos desarrollos de investigación alrededor del mundo.

7. ¿Cómo puedo saber el nivel de exposición a la energía de radiofrecuencia que puedo recibir al usar mi teléfono inalámbrico?

Todos los teléfonos vendidos en los Estados Unidos deben cumplir con las pautas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) que limitan las exposiciones a la energía de radiofrecuencia (RF). La FCC estableció estas pautas con el asesoramiento de la FDA y de otros organismos federales de salud y seguridad. El límite según la FCC para la exposición a RF desde teléfonos inalámbricos se definió a una tasa de absorción específica (SAR por su sigla en inglés) de 1,6 watt por kilogramo (1,6 W/kg). El límite de la FCC es consistente con los estándares de seguridad desarrollados por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y

Electrónicos (IEEE por su sigla en inglés) y el Consejo Nacional para las Mediciones y la Protección contra Radiación. Este límite tiene en cuenta la capacidad del cuerpo de eliminar el calor de los tejidos que absorben energía de los teléfonos inalámbricos y se definió en niveles muy inferiores a los niveles conocidos que pueden generar efectos adversos. Los fabricantes de teléfonos inalámbricos deben informar el nivel de exposición a la RF de cada modelo de teléfono a la FCC. El sitio Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/>) proporciona instrucciones para reconocer el número de identificación de la FCC en su teléfono para que pueda detectar el nivel de exposición a la RF de su teléfono en la lista en línea.

8. ¿Qué hizo la FDA para medir la energía de radiofrecuencia proveniente de los teléfonos inalámbricos?

El Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE por su sigla en inglés) está desarrollando un estándar técnico para medir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF por su sigla en inglés) de los teléfonos inalámbricos y

de otros terminales inalámbricos con la participación y el liderazgo de los científicos e ingenieros de la FDA. El estándar, “práctica recomendada para determinar la tasa pico de absorción específica (SAR por su sigla en inglés) en el cuerpo humano debido a los dispositivos para comunicación inalámbrica: técnicas experimentales”, establece la primera metodología de prueba consistente para medir la tasa en que la RF se deposita en la cabeza de los usuarios de teléfonos inalámbricos. El método de prueba usa un modelo de simulación de tejidos de la cabeza humana. Se prevé que la metodología de prueba SAR estandarizada mejorará de manera significativa la consistencia entre las medidas tomadas del mismo teléfono en diferentes laboratorios. SAR es la medida de la cantidad de energía absorbida en el tejido por una parte o por todo el cuerpo. Se mide en watt/kg (o miliwatt/g) de la materia. Esta medida se usa para determinar si el teléfono inalámbrico cumple con las pautas de seguridad.

9. ¿Qué medidas puedo tomar para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia desde mi teléfono inalámbrico?

Si existe un riesgo proveniente de estos productos, y a este punto no sabemos si lo hay, probablemente sea muy bajo. Pero si le interesa evitar incluso los riesgos potenciales, puede tomar algunas medidas simples para minimizar la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF). Como el tiempo es un factor clave para el nivel de exposición que una persona recibe, disminuir la cantidad de tiempo empleada en el uso del teléfono inalámbrico reducirá la exposición a RF. Si debe mantener largas conversaciones por teléfono inalámbrico todos los días, puede mantener mayor distancia entre su cuerpo y la fuente de RF, ya que el nivel de exposición disminuye dramáticamente con la distancia. Por ejemplo, puede usar un auricular y alejar el teléfono inalámbrico del cuerpo o usar un teléfono inalámbrico conectado a una antena remota. Una vez más, la información científica no demuestra que los teléfonos inalámbricos son dañinos. Pero si le preocupa la

exposición a RF de estos productos, puede tomar medidas como las mencionadas anteriormente para reducir la exposición a RF proveniente del teléfono inalámbrico.

10. ¿Los niños pueden usar teléfonos inalámbricos?

La información científica no demuestra que los teléfonos inalámbricos sean una amenaza para los usuarios, incluidos los niños y adolescentes. Si desea tomar medidas para reducir la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF), las medidas mencionadas anteriormente se aplican a los niños y adolescentes que usan teléfonos inalámbricos. Reducir el tiempo empleado en el uso de teléfonos inalámbricos y aumentar la distancia entre el usuario y la fuente de RF disminuirá la exposición a RF. Algunos grupos patrocinados por otros gobiernos nacionales aconsejaron que los niños no deben usar teléfonos inalámbricos. Por ejemplo, el gobierno del Reino Unido distribuyó folletos que contenían esa recomendación en diciembre de 2000. Ellos mencionaron que no existe evidencia de que el uso del teléfono inalámbrico cause tumores cerebrales u otros efectos

negativos. Su recomendación de limitar el uso del teléfono inalámbrico por parte de los niños era estrictamente preventiva; no se basó en evidencia científica de que exista algún riesgo para la salud.

11. ¿Puede haber interferencia entre el teléfono inalámbrico y los equipos médicos?

La energía de radiofrecuencia (RF) proveniente de los teléfonos inalámbricos puede interactuar con los dispositivos electrónicos. Por esta razón, la FDA ayudó a desarrollar un método de prueba minucioso para medir la interferencia electromagnética (EMI por su sigla en inglés) entre los marcapasos y desfibriladores cardíacos implantados y los teléfonos inalámbricos. Ahora, este método de prueba es parte de un estándar patrocinado por la Asociación para el Desarrollo de Instrumentos Médicos (AAMI por su sigla en inglés). La versión preliminar final, un esfuerzo conjunto entre la FDA, los fabricantes de dispositivos médicos y muchos otros grupos más se completó a fines de 2000. Este estándar permitirá que los fabricantes garanticen la seguridad de los marcapasos

y desfibriladores cardíacos de la EMI proveniente de los teléfonos inalámbricos. La FDA probó la interferencia de teléfonos inalámbricos manuales con audífonos y ayudó a desarrollar un estándar voluntario patrocinado por el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE). Este estándar especifica los métodos de prueba y los requerimientos de desempeño de los audífonos y teléfonos inalámbricos para que no haya interferencia cuando una persona usa un teléfono “compatible” y un audífono “compatible” al mismo tiempo. El estándar fue aprobado por el IEEE en 2000. La FDA continúa controlando el uso de teléfonos inalámbricos para determinar posibles interacciones con otros dispositivos médicos. Si se llegara a detectar una interferencia dañina, la FDA conducirá las pruebas necesarias para evaluar la interferencia y trabajar para resolver el problema.

12. ¿Dónde puedo encontrar más información?

Para obtener más información, consulte las siguientes fuentes

Página Web de la FDA sobre teléfonos

inalámbricos
(<http://www.fda.gov/cdrh/phones/index.html>)

Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)
Programa de seguridad de RF
(<http://www.fcc.gov/>)

Comisión Internacional sobre Protección
contra Radiación No Ionizante
(<http://www.icnirp.de>)

Proyecto internacional EMF de la
Organización Mundial de Salud (WHO por
su sigla en inglés)
(<http://www.who.int/emf>)

National Radiological Protection Board
(Consejo Nacional para la Protección
Radiológica), Reino Unido
(<http://www.nrpb.org.uk/>)

Diez consejos de seguridad para los conductores

El teléfono inalámbrico le brinda la gran ventaja de comunicarse mediante la voz casi desde cualquier lugar y a cualquier hora. Una importante responsabilidad acompaña los beneficios de los teléfonos inalámbricos, un compromiso que todo usuario debe mantener.

Cuando maneja un vehículo, conducir es su primera responsabilidad.

Al usar el teléfono inalámbrico mientras está al volante del vehículo, tenga buen sentido común y recuerde los siguientes consejos:

1. Familiarícese con el teléfono inalámbrico y sus funciones como el marcado rápido y el remarcado. Lea con atención el manual de instrucciones y aprenda a aprovechar la ventaja de las valiosas funciones que la mayoría de los teléfonos ofrece, incluidos el remarcado automático y la memoria. Además, intente memorizar el teclado del teléfono para poder usar la función de marcado rápido sin desviar la atención del camino.
2. Use un dispositivo manos libres, cuando esté disponible. Hoy en día, muchos accesorios manos libres para teléfonos inalámbricos están disponibles y son fáciles de conseguir. Ya sea que elija un dispositivo que se conecta al teléfono inalámbrico o un auricular de manos libres, aproveche la ventaja de estos dispositivos si están disponibles.
3. Deje el teléfono inalámbrico al alcance de su mano. Asegúrese de colocar su teléfono inalámbrico al alcance de su mano y donde pueda alcanzarlo sin quitar los ojos del camino. Si recibe una llamada en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz conteste la llamada.
4. No mantenga conversaciones durante condiciones o situaciones peligrosas de conducción. Avísele que está conduciendo a la persona que está hablando por teléfono con usted; de ser necesario, suspenda la llamada si está manejando por tráfico pesado o en condiciones climáticas peligrosas. La lluvia, el aguanieve, la nieve y el hielo pueden ser peligrosos, pero el tráfico pesado también. Como conductor, su primera responsabilidad es prestar atención al camino.

- 5.** No tome notas ni busque números telefónicos mientras conduce. Si está leyendo una libreta de direcciones o una tarjeta comercial, o escribiendo una lista de cosas que debe hacer mientras conduce, no mira por donde está yendo. Es sentido común. No termine involucrado en una situación peligrosa porque estar leyendo o escribiendo y no estar prestando atención al camino o a los vehículos a su alrededor.
- 6.** Llame de manera sensata y analice el tránsito; de ser posible, haga llamadas cuando no esté en movimiento o antes de ingresar en el tránsito. Intente planear sus llamadas antes de comenzar a conducir o intente hacer sus llamadas cuando se encuentre detenido en una señal que le solicita que pare, en un semáforo en rojo u otra situación en la que esté detenido. Sin embargo, si necesita llamar mientras conduce, siga esta sencilla sugerencia: marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos y luego continúe.
- 7.** No mantenga conversaciones estresantes ni emocionales que lo puedan distraer. Las conversaciones estresantes o emocionales y la conducción no deben mezclarse; esas conversaciones distraen e incluso pueden ser peligrosas cuando está al volante. Dígale que está conduciendo a la persona que está hablando con usted y de ser necesario, suspenda las conversaciones que puedan desviar su atención del camino.
- 8.** Use el teléfono inalámbrico para pedir ayuda. El teléfono inalámbrico es una de las mejores herramientas que puede tener para protegerse a usted y proteger a su familia de situaciones peligrosas; con el teléfono a su lado, la ayuda está a sólo tres números de distancia. Marque 911 u otro número de llamada de emergencia en caso de incendio, accidente en el tránsito, peligro en el camino u emergencia médica. Recuerde, es una llamada gratuita desde su teléfono inalámbrico.
- 9.** Use el teléfono inalámbrico para ayudar a otras personas en emergencias. El teléfono inalámbrico le brinda la oportunidad perfecta para ser un "buen samaritano" en la comunidad. Si llega a presenciar un accidente automovilístico, un crimen u otra emergencia grave donde hay vidas que pueden estar en peligro, llame al 911 u otro número local de llamada de emergencia, de la misma manera que le

gustaría que otros lo hicieran por usted.

10. Llame a la asistencia en ruta o a un número especial para asistencia de no emergencia desde el teléfono inalámbrico, cuando sea necesario. Es posible que se encuentre con ciertas situaciones mientras conduce que requieren atención, pero no son lo suficientemente urgentes para ameritar una llamada a los servicios de emergencia. Sin embargo, aún así puede usar su teléfono inalámbrico para ayudar. Si ve un vehículo averiado que no presenta un peligro grave, un semáforo roto, un accidente de tránsito leve donde nadie parece herido o un vehículo que sabe que es robado, llame a la asistencia en ruta o a un número especial para asistencia de no emergencia desde el teléfono inalámbrico.

Para obtener más información, llame al 888-901-SAFE o visite nuestro sitio Web www.wow-com.com

Información para el consumidor sobre la tasa de absorción específica

Este modelo de teléfono cumple los requisitos del gobierno sobre exposición a las ondas radiales.

Su teléfono inalámbrico es esencialmente un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado y fabricado para no exceder los límites de emisión en cuanto a exposición a energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) del gobierno de los EE. UU. Estos límites son parte de pautas globales y establecen los niveles permitidos de energía de RF para la población general. Las pautas se basan en estándares que se desarrollaron por organizaciones científicas independientes durante evaluaciones periódicas y exhaustivas de estudios científicos. Estos estándares incluyen un margen de seguridad sustancial establecido para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad y la salud.

El estándar de exposición para los teléfonos móviles inalámbricos emplea una unidad de medida conocida como la tasa de absorción específica o SAR por su sigla en inglés. El límite de la SAR definido por la FCC es de 1,6 W/kg.

* Las pruebas de SAR se llevan a cabo usando posiciones de operación estándar especificadas por la FCC con el teléfono transmitiendo a su nivel de potencia certificado más elevado en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel de potencia certificado, el nivel de SAR real del teléfono mientras está en funcionamiento puede ser bien por debajo del valor máximo. Como el teléfono ha sido diseñado para funcionar en varios niveles de potencia a fin de usar sólo la potencia requerida para llegar a la red, en general, cuanto más cerca se encuentre de una antena de estación base inalámbrica, más baja será la salida de potencia.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público, debe ser probado y certificado ante la FCC de que no excede el límite establecido por el requisito adoptado por el gobierno para una exposición

segura. Las pruebas se realizan en posiciones y ubicaciones (por ejemplo, en el oído y usado en el cuerpo), según lo requerido por la FCC para cada modelo. El valor más elevado de la SAR para este modelo de teléfono cuando se lo probó para ser usado en el oído es de 0,676 W/kg y cuando se lo usó sobre el cuerpo, según lo descrito en este manual del usuario, es de 0,722 W/kg. (Las medidas para el uso en el cuerpo difieren entre los modelos de teléfonos, y dependen de los accesorios disponibles y los requerimientos de la FCC). Si bien pueden existir diferencias entre los niveles de SAR de diversos teléfonos y en varias posiciones, todos cumplen con el requisito del Gobierno para una exposición segura.

La FCC ha otorgado una Autorización de Equipos para este modelo de teléfono con todos los niveles de SAR informados evaluados en cumplimiento con las pautas de emisión de RF de la FCC. La información de la SAR sobre este modelo de teléfono está archivada en la FCC y puede encontrarse en la sección Display Grant de <http://www.fcc.gov/> después de buscar FCC ID BEJCF360.

Puede encontrar más información sobre la tasa de absorción específica en el sitio

Web de la Asociación de Industrias de Telecomunicaciones Celulares (CTIA por su sigla en inglés) en <http://www.wow-com.com>

* En los Estados Unidos y el Canadá, el límite de la SAR para teléfonos móviles usado por el público es de 1,6 watt/kg (W/kg) en un promedio de más de un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad sustancial para brindar protección adicional al público y para explicar las variaciones en las mediciones.

Compatibilidad de dispositivos de ayuda auditiva con teléfonos móviles

Cuando algunos teléfonos móviles se usan cerca de algunos dispositivos para la audición, (aparatos para la ayuda auditiva e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar un ruido de zumbido, murmullo o rechinado. Algunos dispositivos para la audición son más inmunes que otros a este ruido de interferencia, y los teléfonos también varían en la cantidad de interferencia que generan. La industria

de la telefonía celular ha desarrollado una clasificación para algunos de sus teléfonos celulares, para ayudar a los usuarios de dispositivos para la audición de modo que encuentren teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos para la audición. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados tienen la clasificación en su caja o llevan una etiqueta en la caja. Las clasificaciones no son garantía. Los resultados variarán en función del dispositivo auditivo del usuario y su pérdida de audición. Si su dispositivo auditivo resultara ser vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda usar satisfactoriamente un teléfono clasificado. Probar el teléfono con su dispositivo auditivo es la mejor forma de evaluarlo para sus necesidades personales.

Clasificaciones M: los teléfonos con clasificación M3 o M4 cumplen los requisitos de la FCC y probablemente generen menos interferencia con los dispositivos auditivos que los teléfonos no etiquetados. M4 la mejor o más alta de las dos clasificaciones.

Clasificaciones T: los teléfonos con clasificación T3 o T4 cumplen los requisitos de la FCC y es probable que sean más utilizables con la telebobina de un dispositivo auditivo (“interruptor T” o “interruptor de teléfono”) que los teléfonos no clasificados. T4 es la mejor o más alta de las dos clasificaciones. (Tenga presente que no todos los dispositivos auditivos contienen telebobinas.)

Declaración sobre la telebobina del teléfono CF360

Para un mejor rendimiento de la antena deslice la tapa del teléfono para hacer o recibir una llamada.

Los dispositivos para la audición también se pueden medir para determinar su inmunidad a este tipo de interferencia. El fabricante del dispositivo para la audición o un otorrinolaringólogo puede ayudarlo a encontrar resultados para su dispositivo de audición. Cuanto más inmune sea su aparato para la audición, menor probabilidad de que experimente ruido de interferencia con los teléfonos celulares.

Para asegurarse de que se mantenga la clasificación de Compatibilidad con aparatos para la audición, durante las llamadas deben

deshabilitarse los transmisores secundarios como son los componentes Bluetooth y WLAN. Consulte la página 93 para obtener instrucciones sobre cómo deshabilitar estos componentes.

Glosario

Para ayudarlo a entender los principales términos técnicos y abreviaturas utilizados en este manual y aprovechar al máximo las funciones del teléfono móvil, le presentamos algunas definiciones a continuación.

Restr. Llam.

Capacidad para restringir llamadas salientes y entrantes.

Desvío de llamada

Capacidad para volver a programar las llamadas a otro número.

Llam. en espera

Capacidad para informar a los usuarios de que tienen una llamada entrante mientras están ocupados con otra llamada.

Servicio general de paquetes por radio (GPRS)

El Servicio general de paquetes por radio (GPRS por su sigla en inglés) garantiza conexión continua a Internet para usuarios de teléfonos móviles y computadoras. Se basa en las conexiones de teléfonos celulares por conmutación de circuitos del Sistema global para comunicaciones móviles (GSM por su sigla en inglés) y el Servicio de mensajes cortos (SMS por su sigla en inglés).

Sistema global para comunicaciones móviles (GSM)

Norma internacional para la comunicación mediante teléfonos celulares, que garantiza la compatibilidad entre varios operadores de red. GSM cubre la mayoría de los países europeos y muchos otros países alrededor del mundo.

Java

Lenguaje de programación que genera aplicaciones que pueden ejecutar todas las plataformas de hardware, ya sean pequeñas, medianas o grandes, sin modificaciones.

Ha sido promocionado y muy utilizado en la Web, tanto para sitios Web públicos como Intranets. Cuando un programa Java se ejecuta de una página Web, se lo denomina Java applet (microprograma). Cuando se ejecuta en un teléfono móvil o localizador, se lo denomina MIDlet.

Servicios de identificación de línea (identificador de llamada)

Servicio que permite a los suscriptores ver o bloquear los números telefónicos de las personas que llaman.

Llamadas de conferencia

Capacidad para establecer una llamada en conferencia que involucra hasta cinco grupos diferentes.

Contraseña de tel.

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando haya seleccionado la opción para bloquearlo automáticamente cada vez que se enciende.

Roaming

Permite usar el teléfono cuando se encuentra fuera del área de servicio de origen (por ejemplo, al viajar).

Número de marcado de servicio (SDN)

Los números telefónicos suministrados por el proveedor de servicios que dan acceso a servicios especiales, como correo de voz,

consultas de directorios, asistencia al cliente y servicios de emergencia.

SmartChip

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para operar el teléfono (información de red y memoria, además de los datos personales del suscriptor). La tarjeta SmartChip se encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

Servicio de mensajes cortos (SMS)

Servicio de red que se encarga del envío y la recepción de mensajes desde/hacia otro suscriptor sin tener que hablar con el suscriptor correspondiente. El mensaje creado o recibido (hasta 160 caracteres de longitud) puede mostrarse, recibirse, editarse y enviarse.

Información de patentes

Este producto se fabricó bajo una o más de las siguientes patentes de los EE. UU.:
5276765 5749067 6061647

Índice

A		
Actualización de software	99	
Alerta de minuto	90	
Audio y tonos de timbre	83	
B		
Bandeja de entrada	51	
Bloc de notas	73	
Bloqueo del teléfono	86	
Bluetooth®	93	
Brillo	88	
Buzón de salida	57	
C		
Calc. de propinas	75	
Calculadora	73	
Calendario	72	
Cambio del modo de entrada de texto	26	
Carga de la batería	19	
Código de seguridad	22	
Códigos de acceso	22	
Componentes del teléfono	12	
Comprar Juegos	64	
Convertor de unidad	75	
Cronómetro	74	
CV		68
D		
Desecho de la batería	11	
Durante una llamada	30	
E		
Establecer modo de vuelo	85	
Extracción de la tarjeta de memoria	21	
F		
Fecha y hora	84	
Formato de fecha	84	
G		
Grabar video	76	
Grupos	81	
H		
Hacer una llamada	23	
I		
Idiomas	85	
Información en pantalla	15	
Inserción de la tarjeta de memoria	21	
Instalación de la tarjeta SIM	18	

Introducir texto 25

L

Libreta de direcciones 81

Lista de marcación rápida 81

Llamada 89

M

Marcación automático 89

Mensajes 49

Modo de repuesta 90

N

Número de marcación fija 86

Números de servicio 82

P

Pantalla 88

Plantilla de texto 59

R

Ranura para tarjetas de memoria 21

Reproducción de música 43

Reproductor de música 42

Responder una llamada 24

S

Seguridad 86, 98

Servicio general de paquetes por radio (GPRS) ... 126

T

Tareas 74

Tarjeta de memoria 96

Tiempo de luz de fondo 88

Tomar foto 75

TTY 91

V

Video 70